

阅 读 写 作 时 代 英 语 词 汇 大 汇 总

(红宝书 编辑)

A

- / "爱国者"导弹 Patriot missile
- / AA 制 Dutch treatment; go Dutch
- / A 股市场 A share market
- / 奥委会 Olympic Committee
- / 奥姆真理教 Japanese Aum Doomsday Cult
- / 澳门大三巴牌坊 Ruins of St. Paul
- / 矮子里拔将军 choose a general from among the dwarfs--pick the best out of a mediocre bunch
- / 艾滋病(获得性免疫缺陷综合征) AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome)
- / 爱丽舍宫 Elysée Palace
- / 爱心工程` Loving Care Project
- / 爱屋及乌 Love me, love my dog.
- / 爱鸟周 Bird-Loving Week
- / 爱尔兰共和军 Irish Republic Army (IRA)
- / 爱国民主人士 patriotic democratic personages
- / 爱国统一战线 patriotic united front
- / 安理会 Security Council
- / 安乐死 euthanasia
- / 安全第一, 预防为主 Safety first, precaution crucial.
- / 安全岛 safety strip
- / 安第斯集团峰会(拉美国家) Andean Summit
- / 安居工程 Comfortable Housing Project

- / 按劳分配 distribution according to one's performance
- / 按成本要素计算的国民经济总值 GNP at factor cost
- / 按揭贷款 mortgage loan
- / 按揭购房 to buy a house on mortgage; to mortgage a house
- / 按资排辈 to assign priority according to seniority
- / 暗恋 unrequited love; fall in love with someone secretly
- / 暗箱操作 black case work

B

- / BP 机 beeper, pager
- / B 超 type-B ultrasonic
- / 《北美自由贸易协定》 NAFTA (North American Free Trade Agreement)
- / 《本草纲目》 Compendium of Materia Medica
- / 《伯尔尼公约》(有关保护文学和艺术作品版权的公约) Berne Convention
- / 《不见不散》 Be there or be square.
- / 搬迁户 a relocated unit or household
- / 半拉子工程 uncompleted project
- / 半脱产 a partial sabbatical from work
- / 半边天 half the sky
- / 半成品 semi-manufactured goods; semi-finished products
- / 半决赛 semifinals
- / 巴黎证券交易所 Paris Bourse

- / 巴勒斯坦民族解放运动, 简称 FATEH
- / 帮倒忙 trying to help but causing more trouble in the process
- / 拔河(游戏) tug-of-war
- / 巴解 the Palestinian Liberation Organization
- / 把握大局 grasp the overall situation
- / 把关 guard a pass
- / 棒球运动记者 scribe
- / 霸权主义 hegemonism
- / 摆脱贫困 shake off poverty; lift oneself from poverty
- / 百闻不如一见 Seeing is believing.
- / 百慕大三角 Burmuda Triangle
- 摆谱儿 put on airs; show off; keep up appearances
- / 摆花架子 a metaphor for presenting an attractive facade but in reality lacking substance
- / 摆架子 put on airs
- / 包销人 underwriter
- / 拜年 pay New Year call
- / 拜把兄弟 sworn brothers
- / 包车 to charter a vehicle (bus, train car, etc.); a chartered vehicle
- / 包二奶 have a concubine (originally a Cantonese expression)
- / 包房 to reserve rooms in a hotel or guest house for exclusive use
- / 包干制 overall rationing system; scheme of payment partly in kind and partly in cash
- / 包干到户 work contracted to households
- / 包工包料 contract for labor and materials
- / 包购包销 exclusive right to purchase and sell
- / 包机 to charter a plane; a chartered plane
- / 拜金主义 money worship

- / 版权法 copyright law
- / 版税率 royalty rate
- / 白马王子 Prince Charming
- / 白领犯罪 white-collar crime
- / 白领工人 white-collar worker
- / 白手起家 starting from scratch
- / 白色行情表 white sheet
- / 白色污染 white pollution
- / 白色农业 "white agriculture (also called ""white engineering agriculture""; It refers to microbiological agriculture and biological cell agriculture.)"
- / 白色农业 white agriculture
- / 白雪公主 Snow White
- / 白金汉宫 Buckingham Palace
- / 傍大款 (of a girl) find a sugar daddy; be a mistress for a rich man; lean on a moneybags
- / 剥离不良资产 strip bad assets off
- / 剥夺冠军 strip the gold medal of somebody
- / 斑马线 zebra stripes
- / 便携式电脑 portable computer; laptop; notebook computer
- / 贬值 devalue, devaluate, depreciate (of a currency)
- / 便当 fast food
- / 标书 bidding documents
- / 比上不足, 比下有余 "worse off than some, better off than many; to fall short of the best, but be better than the worst"
- / 比基尼 bikini
- / 比较经济学 comparative economics
- / 表面文章 lip service; surface formality

- / 表演赛 demonstration match
- / 毕业生分配制度 assignment of graduates
- / 表见代理 agency by estoppel
- / 闭门羹 given cold-shoulder
- / 闭关政策 closed-door policy
- / 闭卷 closed-book exam
- / 冰雕 ice sculpture
- / 冰毒 "ice, popular name for methamphetamine hydrochloride, a deadly addictive stimulant drug"
- / 避税 evade tax
- / 逼上梁山 be driven to drastic alternatives
- / 变相涨价 disguised inflation
- / 变相涨价 disguised inflation
- / 蹦迪 disco dancing
- / 蹦极 bungee, bungee jumping
- / 薄利多销 small profits but quick returns; small profits and good sales
- / 薄利多销 small profit, large sale volume
- / 保理业务 factoring business
- / 保龄球 bowling
- / 保释 on bail
- / 保税区 the low-tax, tariff-free zone; bonded area
- / 保税区 tax-protected zone
- / 保税仓库 bonded warehouse
- / 保质期 guarantee period
- / 保证重点支出 ensure funding for priority areas
- / 保证金 margins, collateral

- / 保证金帐户 margin account
- / 保值利率 index-linked interest rate; inflation-proof interest rate
- / 保值储蓄 inflation-proof bank savings
- / 保持国民经济发展的良好势头 maintain a good momentum of growth in the national economy
- / 保持国民经济发展的良好势头 maintain a good momentum of growth in the national economy
- / 保持国有股 keep the State-held shares
- / 保兑银行 confirming bank
- / 保护生态环境 preserve the ecological environment
- / 保护伞 protective umbrella
- / 保护主义 protectionism
- / 保护关税 protective duty/tariff
- / 保护价格 protective price
- / 保健食品 health-care food
- / 保健按摩 therapeutic massage
- / 报销 apply for reimbursement
- / 报复性关税 retaliatory duty
- / 报国计划的实施 implementation of Dedicator's Project
- / 报关员 declarant
- / 暴发户 new rich; upstart (persons or households who suddenly became rich through unscrupulous means or unexpected opportunities)
- / 爆冷门 produce an unexpected winner; a dark horse bobbing up
- / 北约 NATO (the North Atlantic Treaty Organization)
- / 北欧投资银行 Nordic Investment Bank
- / 背投屏幕 rear projection screen

- / 背黑锅 to become a scapegoat
- / 备件 spare parts
- / 被动吸烟 passive smoking; second-hand smoking
- / 奔小康 strive for a relatively comfortable life
- / 本命年 one's year of birth considered in relation to the 12 Terrestrial Branches
- / 本垒打 circuit clout, four-master, round trip
- / 本票 cashier's cheque
- / 本本主义 bookishness
- / 笨鸟先飞 A slow sparrow should make an early start.
- / 兵马俑 terra-cotta figures; soldier and horse figures
- / 边缘知识人 Marginal intellectuals
- / 边缘科学 boundary science
- / 边缘科学 borderline science
- / 边远贫困地区 outlying poverty-stricken areas
- / 边际效益 marginal benefit
- / 边际薪酬 marginal salaries
- / 边际报酬 marginal return
- / 并网发电 combined to the grid
- / 博士生 Ph.D candidate
- / 博士后 post-doctoral
- / 博彩(业) lottery industry
- / 博导 tutor of a Ph.D. student
- / 伯乐 a good judge of talent (a name of a legendary person in the state of Qin during the Spring and Autumn Period who excelled in evaluating horses)
- / 补缺选举 by-election
- / 补偿贸易 compensatory trade

- / 不买帐 not take it; not go for it
- / 不良贷款 non-performing loan
- / 不眠之夜 white night
- / 不明飞行物 unidentified flying object (UFO)
- / 不惹是非 Stay out of trouble.; Let sleeping dogs lie.
- / 不以物喜, 不以己悲 not pleased by external gains, not saddened by personal losses
- / 不正之风 bad (harmful) practice; unhealthy tendency
- / 不正当竞争 unfair competition
- / 不遗余力 spare no effort; go all out; do one's best
- / 不夜城 "sleepless city, ever-bright city"
- / 不败记录 clean record, spotless record
- / 不承诺放弃使用武器 not undertake to renounce the use of force
- / 不打不成交 "No discord, no concord. "
- / 不到长城非好汉 He who has never been to the Great Wall is not a true man.
- / 不分上下的总统选举结果 the neck-and-neck presidential election result
- / 不管部部长 minister without portfolio
- / 不怀恶意的谎言 white lie
- / 不记名投票 secret ballot
- / 不结盟运动 non-aligned movement
- / 不可再生资源 non-renewable resources
- / 不可抗力 force majeure
- / 布雷顿森林体系 Bretton Woods system
- / 布达拉宫 Potala Palace
- / 步行天桥 pedestrian overpass
- / 步行街 pedestrian street
- / 步步高升 Promoting to a higher position
- / 部长级会议 ministerial meeting

C

- / 禅 dhyana
- / 重复建设 building redundant project; duplication of similar projects
- / 《春秋》 Spring and Autumn Annals
- / 擦网球 net ball / 擦边球 "edge ball, touch ball"
- / 层层转包和违法分保 multi-level contracting and illegal sub-contracting
- / 拆迁户 households or units relocated due to building demolition
- / 拆东墙补西墙 rob Peter to pay Paul
- / 菜篮子工程 shopping basket program
- / 采取措施前 ex ante
- / 采取措施后 ex post
- / 采取高姿态 show magnanimity
- / 菜鸟, 新手 green hand
- / 茶道 sado
- / 查房 make/go the rounds of the wards
- / 参政、议政 participate in the management of State affairs
- / 参拜靖国神社 visit to the Yasukuni war shrine
- / 差额投票 differentail voting
- / 差额选举 competitive election
- / 差额拨款 balance allocation
- / 参股者 equity participant
- / 参股公司 joint stock company
- / 摊水股票 water-down stocks (ordinary stocks that can be bought by persons inside a stock company or a business at a cost lower than their face value)
- / 产粮大省 granary province

- / 产权明晰、权责明确、政企分开、科学管理 "clearly established ownership, well defined power and responsibility, separation of enterprise from administration, and scientific management "
- / 产权制度、产权关系 property relations; property order
- / 产销直接挂钩 directly link production with marketing
- / 产业的升级换代 upgrading of industries
- / 产业结构升级 upgrading of an industrial structure
- / 产品生命周期分析 LCA (Life Cycle Analysis)
- / 产品结构 product mix
- / 产品科技含量 technological element of a product
- / 草根工业 grass root industry (refers to village and township enterprises which take root among farmers and grow like wild grass)
- / 财政收入 fiscal revenue
- / 仓储式超市 stockroom-style supermarket
- / 沉没成本 sunk cost
- / 城市中年雅皮士 muppie (一批中年专业人士, 附庸风雅, 矫揉造作 cutesification, 崇尚竞品至上 boutiqueification, 攀比银行存款 bankification 等摆阔作风, 由 middle-aged urban yuppie 缩合而成)
- / 城市规划 city's landscaping plan; urban planning
- / 城乡信用社 credit corroborative in both urban and rural areas
- / 承销商 underwriter
- / 承包 contract with
- / 成人中等专科学校 secondary specialized /technical school for adults
- / 抽杀成功 hit through
- / 成本分摊 sharing costs
- / 成份指数 component index

- / 成吉思汗 Genghis Khan
- / 成组技术 group technology
- / 筹备委员会 preparatory committee
- / 筹划指导委员会 steering committee
- / 筹资 raised capital/proceeds
- / 痴迷者 addict
- / 吃大锅饭 "egalitarian practice of ""everybody eating from the same big pot"" "
- / 吃皇粮 "receive salaries, subsidies, or other supported from the government"
- / 充值卡 rechargeable card
- / 出入平安 Safe trip wherever you go
- / 出气筒 punching bag
- / 出风头 show off;in the limelight
- / 出家 pravrajana; cloister
- / 出口卖方信贷 seller's credit on exports
- / 出口退税率 export rebate rate
- / 出口退税制度 the system of refunding taxes on exported goods; export (tax) rebate
- / 出口押汇 bill purchased (B/P); outward documentary bill
- / 出口创汇型产业 export-oriented industry
- / 出口创汇能力 capacity to earn foreign exchange through exports
- / 出口加工区 export processing zones
- / 出口转内销 domestic sales of commodities orginally produced for exports
- / 常务理事 executive member of the council
- / 长途电话 distant calls
- / 长线产品 product in excessive supply
- / 长期共存、互相监督、肝胆相照、荣辱与共 "long-term coexistence, mutual supervision, sincere treatment with each other and the sharing of weal or woe "
- / 长二捆 LM-2E

- / 长江三角洲 Yangtze River delta
- / 长江中下游 the middle and lower reaches of Changjiang River
- / 敞蓬轿车 open-topped limousine
- / 畅通工程 Smooth Traffic Project
- / 唱高调 mouth high-sounding words
- / 超前消费 "pre-mature consumption, overconsuming, excessive consumption "
- / 超高速巨型计算机 giant ultra-high-speed computer
- / 炒作 speculation (stock); sensationalization (news)
- / 彻头彻尾的反动政治势力 an out and out reactionary political force
- / 尘云 dust clouds
- / 辞旧迎新 bid farewell to the old and usher in the new; ring out the old year and ring in the new
- / 此地无银三百两 A guilty person gives himself away by consciously protesting his innocence.
- / 次新股 sub-new stock
- / 从粗放经济转变为集约经济 shift from extensive economy to intensive economy
- / 促进全球经济一体化 foster integration with the global economy
- / 磁悬浮列车 "Maglev train (magnetically levitated train), magnetic suspension train "
- / 存款保证金 guaranty money for deposits
- / 存款单 Certificates of Deposits
- / 存款准备金制度 reserve against deposit system
- / 粗放式管理 extensive management
- / 粗放经营 extensive operation
- / 传销 pyramid sales; multi-level marketing
- / 船务公司 shipping service company
- / 窗口行业 various service trades

- / 创业园 high-tech business incubator; pioneer park
- / 创建卫生城市 build a nationally advanced clean city
- / 吹风会 (advanced) briefing
- / 春蕾计划 Spring Buds Program
- / 春运 (passenger) transport during the Spring Festival
- / 春运 passenger transport around the Chinese lunar new year

D

- / "东突"恐怖分子 East Turkistan terrorist
- / "豆腐渣"工程 jerry-built project
- / (解决争端) 调查结果 findings
- / 答谢宴会 return banquet
- / 达标活动 target hitting activities
- / 大满贯 grand slam
- / 大力扣杀 hammer
- / 大路货 staple goods
- / 大型电视系列片,长篇电视连续剧 maxi-series
- / 大事化小,小事化了 try first to make their mistake sound less serious and then to reduce it to nothing at all
- / 大胜 white wash
- / 打顺手 "find one's touch, get into gear, settle into a groove"
- / 大卫教 ranch Davidian
- / 大腕 top notch

- / 大学生创业 university students' innovative undertaking
- / 呆帐 dead account
- / 大昭寺 Jokhang Temple.
- / 大要案 major and serious criminal cases
- / 大排档 sidewalk snack booth; large stall
- / 打破僵局 break the deadlock
- / 打包贷款 packing credit (loan)
- / 打包儿 use doggy bags to take food home
- / 大包干 all-round responsibility system
- / 打白条 issue IOU
- / 大病统筹 comprehensive arrangement for serious disease
- / 大藏经 Tripitaka
- / 打黑 crack down on speculation and profiteering
- / 大轰动 blockbuster
- / 打假 crack down on counterfeit goods
- / 打假办 Office of Cracking down on Fake Products
- / 大款 tycoon
- / 打口碟 cracked CD
- / 大开眼界 open one's eyes; broaden one's horizon; be an eye-opener
- / 大专生 junior college student
- / 大专文凭 associate degree
- / 代职 function in an acting capacity
- / 待业 job-waiting
- / 待岗 "await job assignment, post-waiting"
- / 带薪分流 assign redundant civil servants to other jobs while allowing them to retain their
original rank and benefits

- / 带薪假期 paid holiday
- / 点球 penalty kick
- / 盗用公款 embezzlement
- / 德智体美劳 "all around development of moral, intellectual, physical, aesthetics and labour education "
- / 盗版 VCD pirated VCD
- / 盗打 (电话) free call on somebody else's expense through illegal means
- / 点子公司 consultancy company
- / 电信运营商 telecom operators
- / 电视直销 TV home shopping
- / 电视会议 video conference
- / 电脑迷 mouse potato
- / 电脑盲 computer illiterate
- / 电话号码升位 upgrade telephone number
- / 电话会议 teleconference
- / 电子商务认证 e-business certification
- / 邓小平外交思想 Deng Xiaoping's diplomatic thoughts
- / 等外品 "off-grade goods, rejects"
- / 低调 low keyed (a metaphor for taking a cautious and slow approach)
- / 吊球 drop shot
- / 吊销执照 revoke license
- / 吊带衫 sun-top
- / 第三产业 tertiary industry; service sector
- / 第三代移动电话(3G 手机) third generation mobile; 3G mobile
- / 第一双打 first pair
- / 第一发球权 first inning

- / 第一发球员 first server
- / 第二上市 secondary listing
- / 第二产业 secondary industry
- / 垫付 "advancement, payment on account"
- / 抵免 offset
- / 单循环制 single round-robin system
- / 单边主义 unilateralism
- / 单刀赴会 start a solo run
- / 党群关系 Party-masses relationship
- / 党政机关 Party and government organizations
- / 捣浆糊 give the runaround
- / 倒爷 profiteer
- / 倒票 speculative reselling of tickets
- / 倒春寒 unusually cold spell in an otherwise warm early spring
- / 倒计时 countdown
- / 地球村 global village
- / 地区差异 regional disparity
- / 地市级城市 prefecture-level city
- / 地热资源 geothermal resources
- / 地方保护主义 regional protectionism
- / 地方财政包干制 system whereby local authorities take full responsibility for their
finances
- / 独立董事 independent director
- / 独立核算工业企业 independent accounting unit(enterprise)
- / 多媒体 multimedia
- / 多任务小卫星 small multi-mission satellite (SMMS)

- / 独生子女 the only child in one's family
- / 多头账户 long account/ 多种经营 diversified economy
- / 多党合作制 multi-party co-operation in exercising State power
- / 夺冠 take the crown
- / 多功能性(农业) multifunctionality
- / 端午节 the Dragon Boat Festival
- / 渡假外交 holiday-making diplomacy
- / 短期债务 floating debt
- / 短期放款 money at call and short notice
- / 断交信 Dear John letter (from woman to man)
- / 对...毫无顾忌 make no bones about ...
- / 对外招商 attract foreign investment
- / 对冲基金 hedge fund
- / 队长袖标(足球) skipper's armband
- / 对讲机 talkie and walkie
- / 杜鲁门主义 Truman Doctrine
- / 钉子户 person or household who refuses to move and bargains for unreasonably high compensation when the land is requisitioned for a construction project
- / 定向培训 training for specific posts
- / 东盟自由贸易区 ASEAN Free Trade Area
- / 东南亚国家联盟 ASEAN (Association of South-East Asian Nations)
- / 动迁户 households to be relocated
- / 动感 dynamic
- / 毒枭 drug trafficker

E

- / (把...当成)耳旁风 Like water off (on) a duck's back
- / 鳄鱼的眼泪 crocodile tears
- / 恶性通货膨胀 hyperinflation
- / 恶性循环 vicious circle
- / 厄尔尼诺现象 El Nino phenomenon
- / 二流选手 "scrub, second-rater"
- / 二手房 second-hand house
- / 二元经济 dual economy
- / 二板市场; 创业板市场 growth enterprise board; second board; hi-tech board
- / 二次创业 start a new undertaking
- / 二级市场 secondary market
- / 二进宫 "to enter the palace a second time (people with a past criminal record again commits a crime, and is convicted and put into a correctional institution)"

F

- / 汎士通轮胎 Firestone tires
- / 《浮士德》 Faust
- / (产品)分销 "subunderwriting, distribution"
- / 封圣 "canonization of ""Saints"""
- / 封杀出局 force out

- / 防伪标志 anti-fake label
- / 访谈式竞选 (候选人在电视访谈节目中亮相进行的竞选) talk-show campaign
- / 封闭式基金 close-ended fund
- / 防抱死系统 ABS (anti-lock braking system)
- / 防盗门 burglarproof door; antitheft door
- / 防洪工程 flood-prevention project
- / 非商标(非专利)产品 generic products
- / 风险投资 venture capital; risk investment
- / 风险基金 VC funds
- / 风险准备金 loan loss provision, provisions of risk
- / 非配额产品 quota-free products
- / 非洲、加勒比和太平洋国家集团(洛美协定) ACP(African, Caribbean and Pacific Group)
- / 非对称数字用户环路 Asymmetrical Digital Subscriber Loop (ADSL)
- / 飞毛腿(导弹) Scud missile
- / 飞行药检 spot check
- / 疯牛病 mad cow disease; bovine spongiform encephalopathy (BSE)
- / 费改税 transform administrative fees into taxes
- / 粉领族 "pink-collar tribe (Women who play major role in certain professions such as office workers, secretaries, models, airline hostesses, etc)"
- / 放行单 release permit
- / 放下架子 to relinquish haughty airs; to get off one's high horse; throw off one's airs
- / 放高球 lob
- / 锋利扣杀 razor-sharp smash
- / 分流 reposition of redundant personnel
- / 分税制 system of tax distribution
- / 分业经营 divided operation

/ management

/ 分期付款 installment payment

/ 扶贫 poverty alleviation

/ 扶贫办公室 Poverty Relief Office

/ 分拆上市 A subsidiary company of a corporation is listed on the stock market.

/ 发烧友 fancier; zealot; enthusiastic fan

/ 发展是硬道理 Development is of overriding importance. / Development is the absolute need.

/ 发展不平衡 disparate development

/ 发案率 incidence (of criminal cases)

/ 法律硕士 juris master (jm)

/ 法人股 corporate shares

/ 法治国家 a country under the rule of law

/ 法制国家 a state with an adequate legal system

/ 翻两番 quadruple

/ 反倾销措施 anti-dumping measures against ...

/ 反败为胜 "bring about a complete turnabout, pull out of the fire"

/ 反不正当竞争法 Law of the People's Republic of China Against Competition by Inappropriate Means

/ 反弹道导弹条约 Anti-ballistic Missile Treaty (ABM)

/ 反腐倡廉 combat corruption and build a clean government

/ 房权证 property right certificate

/ 房产证 property ownership certificate

/ 房产估价师 real estate evaluator

/ 房管 real estate management

/ 浮动工资 floating wages; fluctuating wages

- / 福利彩票 welfare lotteries
- / 福利分房 welfare-oriented public housing distribution system
- / 覆盖率 coverage rate
- / 复式住宅 duplex apartment; compound apartment (a type of residential housing that maximizes usable space by increasing the number of the storey building)
- / 复合型人才 inter-disciplinary talent
- / 附加意外险 supplemental accident insurance
- / 个人演唱会 solo concert
- / (公路)隔离带 median
- / (精通电脑和网络的)高手 geek
- / 皈依三宝 become a Buddhist

G

- / 《国际先驱论坛报》 International Herald Tribune
- / 感谢款待的信 a bread and butter letter (a letter sent as thanks for being treated well as someone's guest)
- / 感到不妙 I smell a rat.
- / 干细胞 stem cell
- / 干部队伍革命化、年轻化、知识化、专业化 " make the ranks of cadres more revolutionary, younger in average age, better educated and professionally more competent "
- / 格列佛游记 Gulliver's Travels

- / 港人治港 Hong Kong people administering Hong Kong
- / 港务局 port office; harbor authority
- / 岗位培训 on-the-job training
- / 港澳台 Hong Kong, Macao and Taiwan
- / 根本政治制度 fundamental political system
- / 跟踪审计 follow-up auditing
- / 更快、更高、更强 Citius, Altius, Fortius
- / 改制上市 An enterprise is re-organized according to modern corporate system so that it
will get listed on the stock market.
- / 个人收入应税申报制度 the system of the declaration of individual incomes for tax
payment
- / 个人所得税 personal income tax
- / 个人自扫门前雪, 莫管他人瓦上霜 hoe one's own potatoes
- / 个体工商户 privately or individually-owned business
- / 高清晰度 high definition
- / 高新技术产业开发区 high and new technology industrial development zone
- / 高手 master hand, expert
- / 高原反应,高山反应 altitude stress; altitude sickness
- / 高难度动作 stunner, stunt
- / 高层次、全方位的对话 high-level and all-directional dialogue
- / 高产优质 high yield and high quality
- / 高等教育自学考试 self-study higher education examination
- / 高度自治 high degree of autonomy
- / 高峰 peak time
- / 高峰论坛 summit (forum)
- / 高杠杆交易机构 highly-leveraged institutions(HLI)

- / 高官会 Senior Officials Meeting (SOM)
- / 高架公路 elevated highway; overhead road
- / 高级商务师 Certified Business Executive
- / 高科技板块 high-tech sector
- / 高考 (university) entrance examination
- / 各大菜系 major styles of cooking
- / 各就位 " "On your marks!"
- / 各尽所能 let each person do his best; from each according to his ability
- / 光通讯 photo-communication; optical communication
- / 广域网 wide area network (WAN)
- / 光盘杂志 CD-ROM magazine
- / 广播电视大学 radio and television university
- / 广告电话直销 direct response advertising
- / 光谷 optical valley
- / 光机电一体化 "optical, mechanical and electronic integration"
- / 骨干企业 key enterprise
- / 股市行情 the ups and downs of the stock market
- / 股票期权 the stock option
- / 股本 share capital
- / 股本回报率 return on equity
- / 股本金 equity capital
- / 股份有限公司 limited liability company
- / 股份制 shareholding system; joint-stock system
- / 归国留学生 returned students
- / 归口管理 put under centralized management by specialized departments
- / 固定电话初装费 installation fees for fixed-line telephones

- / 固定资产投资 investment in the fixed assets
- / 挂职 1) take a temporary post (in order to temper oneself); 2) serve in a lower level unit
for a period while retaining one's position in the previous unit
- / 挂靠 be attached or affiliated to; be subordinate to
- / 挂靠户 an adjunct organization/ 国民生产总值 gross national product (GNP)
- / 国民党 Kuomintang
- / 国民经济支柱产业 pillar industries in national economy
- / 国土局 Land and Resources Bureau
- / 国泰民安 The country flourishes and people live in peace
- / 国有股 state-owned shares
- / 国有股减持 reduce state's stake in listed companies
- / 国有资产流失 loss of state assets
- / 国债投资 treasury bond investment
- / 国债专项资金 special fund for treasury bond
- / 国内生产总值 gross domestic product (GDP)
- / 国产化率 import substitution rate; localization rate of parts and components
- / 国防动员体制 the mobilization for national defense
- / 国际劳工组织 ILO (International Labor Organization)
- / 国际商业机器公司 International Business Machine Corporation (IBM)
- / 国际日期变更线 International Date Line (IDL)
- / 国际收支不平衡 disequilibrium of balance of payment
- / 国际标准化组织 ISO (International Organization for Standardization)
- / 国际惯例 international common practice
- / 国际货币基金组织 IMF (International Monetary Fund)
- / 国际化战略 internationalization strategy
- / 国际禁止化学武器组织 organization for the prohibition of chemical weapons (OPCW)

- / 国际足球联盟 Federation Internationale de Football Association (FIFA)
- / 国家体育总局 State Physical Culture Administration
- / 国家一级保护 first-grade State protection
- / 国家普通话水平考试 National Proficiency Test of Putonghua
- / 国家质量技术监督局 the State Bureau of Quality and Technical Supervision
- / 国家重点科技攻关项目 national key scientific and technological project
- / 国家环保总局 State Environmental Protection Administration
- / 国家级卫生城市 state-level hygiene city
- / 国家经济体制改革委员会 the State Commission for Restructuring the Economic Systems
- / 国家控股公司 state-controlling company
- / 国脚 player of the national football team; footballer of the national team
- / 国库券 treasury bonds
- / 过失责任 liability of fault
- / 过失赔偿责任; 无过失赔偿责任 liability with fault; liability without fault
- / 过山车 roller coaster
- / 过犹不及 going too far is as bad as not going far enough; beyond is as wrong as falling short; too much is as bad as too little
- / 过度开垦 excess reclamation
- / 规模经济 scale economy, economies of scale
- / 规避 circumvention
- / 工薪阶层 salariat; state employee; salaried person
- / 工商局 industrial and commercial bureau
- / 工业园区 industrial park
- / 工业控制一体化 integrated industrial control; industrial control of integration
- / 工笔 traditional Chinese realistic painting

- / 工程验收 acceptance of work
- / 工程公司 engineering company
- / 工资税 payroll tax
- / 功夫不负有心人 Everything comes to him who waits.
- / 恭喜发财 May you be prosperous!; Wish you prosperity.
- / 公司分立与解散 separation and dissolution of a company
- / 公务员 civil servants
- / 公正、公平、公开 "just, fair and open"
- / 公益林 public welfare forest
- / 公证财产 notarize the properties
- / 公费医疗 medical services at state expense
- / 公告板服务 Bulletin Board Service (BBS)
- / 公积金 "public accumulation funds, public reserve funds"
- / 公检法 "public security organs, procuratorial organs and people's courts"
- / 公款吃喝 recreational activities using public funds
- / 公开喊价市场 open outcry markets
- / 共同富裕 common prosperity
- / 共产党领导下的多党合作与政治协商 multi-party cooperation and political consultation
under the leadership of Communist Party
- / 狗仔队 "dog packs; paparazzo (singular), paparazzi(plural) (It refers to those journalists
who are hunting the news of celebrities.)"
- / 关税壁垒 customs barrier; tariff wall
- / 尴尬, 困境, 糟糕 pretty pass

H

/ (吃)皇粮 "public grainfunds, goods, etc provided by the government; salary paid by the state "

/ 《红楼梦》 A Dream in Red Mansions (The Story of the Stone)

/ (农产品国内支持)"黄箱"措施 Amber Box measures

/ (北爱尔兰)皇家警察部队 Royal Ulster Constabulary

/ 好了伤疤忘了疼 once on shore, one prays no more

/ 好莱坞大片 Hollywood blockbuster

/ 好球 " ""Strike""

/ 好事不出门, 恶事传千里 "Good news never goes beyond the gate, while bad news spread far and wide. "

/ 好出风头的运动员 "exhibitionist, grandstander "

/ 豪赌 unrestrained gambling

/ 鸿门宴 Hongmen banquet--a feast or meeting set up as a trap for the invited

/ 核销 cancel after verification

/ 核武器数量 Nuclear Arsenal Size

/ 宏观调控 macro-control

/ 核军火库 nuclear arsenal

/ 合理引导消费 guide rational consumption

/ 红帽子企业 red cap enterprise (refers to the reputation a private enterprise enjoys by becoming attached to a government department and doing business in the name of a state-run or collective-run enterprise)

/ 红细胞生成素 Erythropoietin (EPO)

- / 合议庭 collegiate bench
- / 合业经营 combined operation/ management
- / 和平演变 peaceful evolution
- / 和平共处五项原则: 互相尊重领土完整和主权、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处 Five Principles of Peaceful Coexistence: mutual respect for territorial integrity and sovereignty, mutual non-aggression, non-interference in each other's internal affairs, equality and mutual benefit, and peaceful coexistence
- / 和气生财 Harmony brings wealth
- / 红包 " (neutral) red paper containing money as a gift, (derogative) bribe, kickback "
- / 红白喜事 wedding and funeral
- / 红筹股 red chips
- / 和服 Kimono
- / 红股 bonus share
- / 呼啦圈 hu la hoop
- / 后台管理 back-stage management
- / 河道整治 dredging waterway
- / 后防空虚 leave the defense exposed
- / 黑社会 Mafia-style organizations; gangland
- / 黑店 gangster inn
- / 黑客 hacker
- / 胡子工程 long-drawn-out project (a project which takes so long that young workers become bearded)
- / 海量存储 mass memory
- / 海协会 (ARATS) Association for Relations Across the Taiwan Strait
- / 海市蜃楼,镜花水月,无稽之谈 a mare's nest
- / 海湾战争综合症 the complexities of the Gulf War

/ 海峡交流基金会(海基会) Strait Exchange Foundation of (Taiwan, China)(SEF)

/ 海关完税价值 customs value

/ 寒带 frigid zone

/ 函授大学 correspondence university

/ 旱地滑雪场 mock skiing park

/ 汉字处理软件 Chinese character processing software

/ 航向错误,奉行错误方向 on the wrong tack

/ 航母 aircraft carrier

/ 汇丰银行 Hong Kong and Shang Hai Banking Corporation

/ 火炬计划 Torch Program (a plan to develop new and high technology)

/ 婚外恋 extramarital love

/ 婚介所 matrimonial agency

/ 混业经营 mixed operation / management

/ 活到老,学到老 One is never too old to learn.

/ 混合型卷烟 blended type cigarette

/ 灰色区域措施 Grey area measures

/ 灰色收入 gray income

/ 挥棒 swing

/ 挥棒不中 fan

/ 货币留成制度 currency retention scheme

/ 货币化 monetization

/ 货币回笼 withdrawal of currency from circulation

/ 货到付款 cash on delivery

/ 黄、赌、毒 "pornography, gambling and drug abuse and trafficking "

/ 黄金时段 prime time

/ 虎父无犬子 A wise goose never lays a tame egg.

- / 护身法宝 amulet
- / 互动广告 interactive advertisement
- / 户主 head of a household
- / 户口簿 residence booklet
- / 户口管理制度 "domicile system, residence registration system "
- / 花样游泳 water ballet
- / 花旗银行 National City Bank of New York
- / 华表 ornamental column/cloud pillar/stele
- / 华盖 canopy
- / 滑板车 scooter
- / 坏球 Ball
- / 坏帐 bad account
- / 环太平洋地区 Pacific Rim
- / 环保型技术 EST(Environmentally-sound technology)
- / 还俗 "resume secular life, unfrock"
- / 换手率 turnover rate
- / 换届选举 election at expiration of office terms

J

/ (日本银行主持的)季度短观调查报告 Tankan survey

/ 基因突变 genetic mutation

/ 基因工程 genetic engineering

/ 基本路线要管一百年 The basic line must be followed unswervingly for a very long time
to come.

/ 基本国情 fundamental realities of the country

/ 基层民主 democracy at the grassroots level

/ 基层组织 organizations at the grass-roots level

/ 机场建设费 airport construction fee

/ 基础设施 infrastructure construction

/ 基础税率 base tariff level

/ 机电产品 mechanical and electrical products

/ 基地组织 al-Qaeda group

/ 机构投资者 institutional investor

/ 机构臃肿 overstaffing in organizations (government)

/ 积压产品 overstocked commodities (inventories)

/ 坚持统一, 反对分裂, 增加了解, 化解歧见 "persist in reunification, oppose separation,
increase understanding and iron out differences "

/ 尖端产品 highly sophisticated products

/ 监督部门 watchdog

/ 记者席 press box

/ 记者招待会 press conference

- / 既往不咎,忘掉旧嫌 let bygones be bygones
- / 既成事实 fait accompli (noun)
- / 嘉宾 "distinguished guest, honored guest"
- / 加密 encrypt
- / 加强舆论监督 ensure that the correct orientation is maintained in public opinion
- / 减速玻璃(汽车) decelerating glass
- / 加权平均值 weighted average
- / 家庭联产承包责任制 the household contract responsibility system
- / 减员增效 downsizing for efficiency; cut payroll to improve efficiency
- / 加班 work extra shifts
- / 剪彩 cut the ribbon
- / 剪刀差 the scissors gap between the prices of ... and ...
- / 减负 alleviate burdens on sb.
- / 加快市场步伐 accelerate the marketization; quicken the pace of marketization
- / 家族企业 family firm
- / 假冒伪劣产品 counterfeit and shoddy products
- / 假小子 tomboy
- / 假释 parole
- / 假日经济 holiday economy
- / 假唱 lip-synch
- / 假动作 "deception, feint"
- / 价格听证会 public price hearings
- / 价格浮动范围 price-float range
- / 计算机中央处理器 central processing unit(CPU)
- / 计划生育责任制 responsibility system of family planning
- / 计划单列市 city specifically designated in the state plan

- / 激烈竞争 cut-throat competition
- / 绩优股 blue chip
- / 缉私力量 the forces engaged in the fight against smuggling
- / 缉毒队 narcotics squad
- / 吉祥如意 Everything goes well
- / 吉祥物 mascot
- / 吉尼斯世界记录 Guinness (Book of Records)
- / 极限运动 maximal exercise; X-game
- / 集束炸弹 cluster bomb
- / 集束炸弹 cluster bomb
- / 集体婚礼 collective wedding ceremony; group wedding
- / 集约经营 intensive operation
- / 集中精力把经济建设搞上去 go all out for economic development
- / 集资房 houses built on the funds collected by the buyers
- / 技术密集产品 technology-intensive product
- / 技术下乡 spread technological knowledge to farmers
- / 技术产权交易所 technology equity market; technology property right exchange
- / 技术攻关 strive to make technological breakthrough
- / 技术交底 technical disclosure
- / 技工贸结合的科技企业 scientific and technological enterprises that integrate scientific and technological development with industrial and trade development
- / 甲 A 足球队 Division A soccer team
- / 甲骨文 oracle bone inscriptions
- / 解困基金 anti-poverty funds
- / 结售汇制度 "the system of exchange, settlement and sales "
- / 解放生产力 emancipate the productive forces

/ 解放思想、实事求是的思想路线 ideological line of emancipating the mind and seeking truth from facts

/ 金融危机 financial crisis

/ 金融电子化 computerize financial services

/ 金融工具 financial instruments

/ 金融自由化 financial liberalization

/ 金税工程 Golden Tax Project

/ 金无足赤,人无完人 Gold can't be pure and man can't be perfect.

/ 金玉满堂 Treasures fill the home

/ 金本位 gold standard

/ 金边债券 gilt-edged bonds

/ 金刚经 Vajracchedika-sutra

/ 金降落伞 golden parachute

/ 教书育人 impart knowledge and educate people

/ 教务处 dean's office/ 教学法 pedagogy; teaching method

/ 教育部社政司 Social Science Research and Ideological Work Department of the Ministry of Education

/ 紧密型企业集团 tightly-knit groups of enterprises

/ 紧箍咒 inhibiting magic phrase

/ 接口 interface

/ 紧追 "cling to, shadow, thunder on one's trail"

/ 禁渔期 closed fishing seasons

/ 禁止在任何地方、任何环境进行一切方式的释放核能的核武器试验保爆炸 prohibit any nuclear weapon test explosion which releases nuclear energy at any place and in any environment

/ 节奏布鲁斯音乐 (RMB 音乐) rhythm blues

/ 近水楼台先得月 "First come, first served; A water-front pavilion gets the moonlight first--the advantage of being in a favored position."

/ 近海渔业 offshore fishery

/ 脚踏实地 be down-to-earth

/ 脚踩两只船 sit on the fence

/ 侥幸球 fluke

/ 戒毒所 drug rehabilitation center

/ 戒急用忍 "overcome impetuosity and exercise patience; no haste, be patient "

/ 街心花园 park at an intersection; garden in the city center

/ 街道企业 neighborhood enterprise

/ 渐近尾声 draw to a close

/ 建/平仓 open/close a position

/ 江南水乡 the south of the lower reaches of the Yangze River

/ 讲诚信, 反欺诈: honor credibility and oppose cheating

/ 降落伞候选人, 外来候选人 (**而来参加本人非所在地区竞选的政党候选人) parachute candidate

/ 降息 reduction of interest

/ 焦土政策 "Scorched Earth" plan

/ 交钥匙工程 turn-key project

/ 交叉报复 cross retaliation

/ 阶梯教室 lecture theatre; terrace classroom

/ 进修班 class for further studies

/ 进项税 input tax

/ 进出口商会 chamber of import and export trade

/ 进口渗透 import penetration

/ 进口差价税 import variable duties

- / 进口附加税 import surcharge
- / 纠风办 State Council Office for Rectifying
- / 就业前培训 pre-job training
- / 居委会 neighborhood committee; residents' committee
- / 举办城市 host city
- / 举报电话 informants' hot-line telephone
- / 举杯 propose a toast
- / 拒载 refuse to take passengers
- / 君子之交淡如水 the friendship between gentlemen is as pure as crystal; a hedge
between keeps friendship green
- / 九五攻关 State Key Task 95
- / 局域网 local area network (LAN)
- / 决策性机构 policy-making body
- / 劲射 power shot
- / 京剧人物脸谱 types of facial make-up in Beijing opera
- / 京剧票友 Peking Opera fan
- / 精神文明建设 promote cultural and ideological progress; develop socialist culture and
ethics
- / 精品 competitive products
- / 精简机构 streamline government organs
- / 经营管理高度科学化的现代化大企业 modern big enterprise with highly scientific
management system
- / 经常性支出 running expenses
- / 经常性贷款 commercial lending
- / 经常项目顺差 "favorable balance of current account, surplus of current account"
- / 经济林 cash tree

/ 经济师 economic engineer; economic manager; economist

/ 经济失调指数 misery index

/ 经济全球化 economic globalization; economic integration

/ 经济头脑 commercially minded people; people with business sense

/ 经济担保书 financial guarantee

/ 经济复苏 economic resurgence

/ 经济和技术合作 ECOTECH cooperation (Economic and technology cooperation)

/ 经济总量 economic aggregate

/ 景泰蓝 cloisonné

/ 境外消费 (服务贸易) consumption abroad

/ 敬老院 home for the aged; seniors' home

/ 敬业精神 professional dedication; professional ethics

/ 靖国神社 Yasukuni Shrine

/ 具有中国特色的 with Chinese characteristics

/ 竣工式 completion ceremony

K

- / 困难职工 the needy
- / (补贴协议) 可诉补贴 actionable subsidy
- / 会计电算化 accounting computerization
- / 跨世纪工程 a trans-century project
- / 跨越式发展 great-leap-forward development
- / 跨境交付(服务贸易) cross border supply
- / 可持续发展 sustainable development
- / 可持续发展战略 strategy of sustainable development
- / 可转换债券 convertible bond
- / 刻录机 CD writer; disc-carving machine
- / 快速立法 fast track
- / 快速反应部队 rapid response force
- / 宽限期 grace period
- / 快讯 news flash; flash
- / 宽带网 broadband networks
- / 宽带接入 broadband access
- / 空头支票 "accommodation note, lip service "
- / 空中小姐 air hostess; air stewardess
- / 扣帽子 put a label on
- / 口蹄疫 foot-and-mouth disease
- / 口头禅 pet phrase
- / 科研攻关 scientific research and tackle the key research project

- / 科技是第一生产力 Science and technology constitute a primary productive force.
- / 科技成果转化成为生产力 transfer of scientific and technological achievements
- / 科技含量 technology content
- / 科教兴国 rely on science and education to rejuvenate the nation
- / 卡丁车 kart
- / 开门红 to begin well, to make a good start
- / 开小灶 give special favor
- / 开题报告 opening speech; opening report
- / 开夜车 burn the midnight oil; work over night
- / 开标 bid opening
- / 开放式基金 open-ended fund
- / 开发一代, 储存一代, 预研一代 (产品) to develop this generation of products while researching on the next generation of products
- / 开发公司 development company
- / 开工不足 enterprises running under their production capacity
- / 开工典礼 commencement ceremony
- / 开后门 under-the-counter deals; offer advantages to one's friends or relatives by underhand means
- / 坎儿井 karez
- / 看守政府, 看守内阁, 过渡政府 caretaker cabinet
- / 看跌/看涨期权 put / call option
- / 康乃馨 carnation
- / 抗美援朝战争 War to Resist US Aggression and Aid Korea
- / 抗震棚 quake-proof shelter
- / 考研 take part in the entrance exams for postgraduate schools
- / 考研热 the craze for graduate school

- / 烤烟型卷烟 Virginian-type cigarette
- / 控股公司 "holding company, controlling company"
- / 亏损企业 enterprises running in the red/under deficit

L

- / (行业中的)龙头老大 leading enterprise; flagship of the industry
- / 旅行结婚 have a honeymoon trip
- / 零配件 spare and accessory parts
- / 零和博弈 zero-sum game; zero game
- / 裸机 bare mobile phone
- / 旅客列车票价 price of passenger train tickets
- / 离退办 office for the affairs of the retired workers
- / 篱笆墙 barriers/ blockage to inter-regional trading
- / 另类音乐, 非正统音乐 alternative music
- / 理论联系实际 linking theory with practice
- / 老少边穷地区 "former revolutionary base areas, areas inhabited by minority nationalities, remote and border areas and poverty-stricken areas "
- / 老生常谈, 陈词滥调 cut and dried, cliché
- / 绿色食品 green food
- / 绿色奥运, 科技奥运, 人文奥运 green, high-tech and people friendly Olympic Games
- / 绿色急救通道 emergency green path
- / 领头羊 bellwether

- / 老油条 wily old bird; old slicker
- / 绿地覆盖率 forest coverage rate
- / 劳动合同制 labor contract system
- / 理货公司 tally company
- / 绿化 afforestation
- / 老字号 an old and famous shop or enterprise
- / 礼尚往来 Courtesy calls for reciprocity.
- / 礼仪小姐 ritual girl
- / 乱收费、乱摊派、乱罚款 "arbitrary charges, fund-raising quotas and fines"
- / 猎头公司 head-hunting company
- / 留学咨询 consulting on the study abroad
- / 留职停薪 retain the job but suspend the salary
- / 留得青山在, 不怕没柴烧 "Where there is life, there is hope."
- / 劣等品 shoddy goods; substandard goods; lemon (informal)
- / 乱集资、乱摊派、乱收费 "unwarranted pooling of funds, arbitrary requisition of donations
and exaction of fees from enterprises "
- / 临时主教练 caretaker coach
- / 论文答辩 (thesis) oral defense
- / 龙头产品 flagship product
- / 六艺:礼、乐、射、御、书、数 "six classical arts: rites, music, archery, riding, writing,
arithmetic"
- / 利改税 substitution of tax payment for profit delivery
- / 利好因素 wrinkle
- / 利基 niche
- / 轮值主席 chairman on duty
- / 立体农业 three-dimensional agriculture

- / 联想集团 Legend Group
- / 联产承包责任制 system of contracted responsibility linking remuneration to output;
contract system with remuneration linked to output
- / 联合联络小组 joint liaison group
- / 联合投标 syndicated tender
- / 联合国粮农组织 FAO (Food and Agriculture Organization of the United Nation)
- / 联合国会费 the UN membership dues (fee)
- / 联合国环境署 UNEP (United Nations Environment Program)
- / 联合国开发计划署 UNDP (United Nations Development Program)
- / 联合兼并 conglomeration and merger of enterprises
- / 连续抽烟的人 chain smoker
- / 连带责任 joint liability
- / 垃圾融资 junk financing
- / 垃圾债券 junk bond
- / 拉拉队 cheering squad
- / 拉拉队长 "cheer-leader, rooter king"
- / 拉选票 seek a vote
- / 拉尼娜现象 La Nina phenomenon
- / 拉动经济增长 fuel economic growth
- / 拉关系 try to curry favor with
- / 廉政、勤政、务实、高效政府 "an honest, diligent, pragmatic and efficient government "
- / 廉政公署 Independent Commission Against Corruption (ICAC)
- / 廉政建设 construction of a clean and honest administration
- / 廉洁奉公，以正治国 " (of an official) clean and devoted, and govern the state with his
own example of uprightness "

- / 来料加工 process materials supplied by clients; accept customers' materials for processing
- / 来电显示电话机 caller ID telephone
- / 蓝牙技术 bluetooth
- / 蓝筹股 blue chips
- / 蓝光光盘 Blu-ray Disc
- / 练摊 to be a vendor
- / 路演 road show
- / 粮食收购部门 (government's) grain procurement (purchasing) agencies
- / 粮油关系 grain and oil rationing registration
- / 良性循环 virtuous circle
- / 录取通知书 letter of admission
- / 录取分数线 enrollment mark
- / 两手抓两手都要硬 We must address ourselves to the problem of both material and spiritual civilization(both material as well as culture and ideological progress) without any letup.
- / 两手抓, 两手都要硬 grasp both links at the same time and attach sufficient importance to both
- / 两思(致富思源, 富而思进) to think of the source of getting rich and of making progress after becoming affluence
- / 两院院士 academicians of the Chinese Academy of Sciences and Chinese Academy of Engineering
- / 两岸直航促进会 Association for Promotion of Cross-Straits Direct Transportation
- / 两弹一艇 "A-bomb, H-bomb and nuclear-powered submarine"
- / 两个文明一起抓 place equal emphasis on material and ethical progress
- / 两个对等的政治实体 two equal political entities

- / 流星雨 meteor shower
- / 流动人口 transient population
- / 流动图书馆 travelling library; bookmobile
- / 《论语》 Analects of Confucius
- / 《聊斋志异》 Strange Tales of a Lonely Studio

M

- / 美声唱法 bel canto
- / 免税商品 tax-free commodities
- / 美食节 gourmet festival
- / 免验放行 pass without examination (P.W.E)
- / 免费搭车者(享受其他国家最惠国待遇而不进行相应减让的国家) free-rider
- / 美国之音 Voice of America (VOA)
- / 灭绝的物种 extinct species
- / 玛雅文化 Mayan civilization
- / 码分多址 (一种扩频多址数字式通信技术) CDMA (Code Division Multiple Access)
- / 蒙古包 (Mongolian) yurt
- / 蒙古大夫 quack
- / 马拉松式竞选活动 campaignathon
- / 马路菜场入室工程 the project to build indoor free market to accommodate street vegetable vendors

- / 马太效应 "the Matthew effect (A phenomenon in specific circles whereby one's accomplishments and reputation tend to snowball, and those with meager accomplishments have greater difficulty achieving accomplishments.) "
- / 马到成功 achieve immediate victory; win instant success
- / 马尔萨斯人口论 Malthusian Theory of Population; Malthusianism (Thomas Robert Malthus, 1766-1834, British economist)
- / 孟子 Mencius
- / 民事诉讼 civil procedure
- / 民以食为天 people regard food as their prime want; food the first necessity of man
- / 民营企业 individually-run enterprises
- / 民主党派、工商联与无党派人士 "non-Communist parties, federations of industry and commerce, personages without party affiliation "
- / 民主监督 democratic supervision
- / 民主集中制 democratic centralism
- / 民办教师 citizen-managed teachers (teachers in rural citizen-managed or state-managed schools who do not receive the normal remuneration from the government)
- / 民法通则 general provisions of the civil law
- / 民工 migrant laborer
- / 民工潮 farmers' frenzied hunt for work in cities
- / 民间资本 private capital
- / 民进党 Democratic Progressive Party
- / 民族区域自治 regional autonomy of ethnic minorities
- / 民族文化大省 a province with rich ethnic culture
- / 民族委员会 ethnic affairs commission
- / 民族意识 national consciousness

- / 民族优越感 ethnocentrism
- / 民族凝聚力 national cohesion
- / 买一送一 "two-for-one offer, buy one get one free"
- / 迷彩服 battle fatigues; camouflage coat
- / 买方市场 buyer's market
- / 买壳上市 go public through buying a shell
- / 麦克马洪线 McMahon Line
- / 买空卖空 bulls and bears; fictitious transaction
- / 名利双收 gain in both fame and wealth
- / 满意度 degree of satisfaction
- / 名优 famous actor; famous high quality brand
- / 慢性萧条 chronic depression
- / 门罗主义 Monroe Doctrine
- / 门前三包 "be responsible for general sanitation, green covering and keeping good social order in a designated area outside the unit building "
- / 门户网站 portals
- / 门户开放政策 open-door policy
- / 面向 21 世纪的中美建设性伙伴关系 a constructive, strategic partnership between China and the United States aimed at the next century
- / 盲流和倒流人员 transient from the countryside
- / 盲目投资 blindness in investment
- / 茅塞顿开 be suddenly enlightened
- / 矛盾的普遍性 universality of contradictions
- / 冒充包装 (销售) [指将劣质商品包装成外观像名优产品出售的做法] copycat packaging
- / 帽子戏法 hat trick
- / 贸易顺差 favorable balance; trade surplus

- / 贸易与发展委员会 Committee on Trade and Development
- / 贸易逆差 adverse balance of trade; trade deficit
- / 贸易壁垒 trade protectionism
- / 贸易和投资自由化和便利化 TILF (Trade and Investment Liberalization and Facilitation)
- / 贸易自由化 trade liberalization
- / 没有规矩不成方圆 Nothing can be accomplished without norms or standards.
- / 每逢佳节倍思亲 On festive occasions more than ever one thinks of one's dear ones far away./ It is on the festival occasions when one misses his dear most.
- / 米袋子省长负责制 provincial governors assuming responsibility for the rice bag (grain supply)
- / 明明白白消费 (2000 年保护消费者权益工作主题) transparent consumption
- / 朦胧诗 misty poetry
- / 睦邻友好关系(合作) good-neighborly and friendly relations (cooperation)
- / 穆斯林 Muslim; Moslem
- / 模拟测试 mock test; simulated exam
- / 模糊逻辑 fuzzy logic
- / 模糊战略(美国在台湾问题上奉行的政策) indistinct strategy
- / 磨洋工 dawdle along
- / 摩门教 Mormon Church (the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints)
- / 末位淘汰 (under the new personnel system) the person graded last in the performance evaluation will be laid off from his position
- / 莫失良机 make hay while the sun shines
- / 谋事在人, 成事在天 "The planning lies with man, the outcome with Heaven. / Man proposes, God disposes. "
- / 母系氏族社会 matriarchal clan society
- / 幕后操纵 pull strings behind the scenes; wire-pulling
- / 目标管理 management by objectives
- / 目标管理 management by objectives; quota management

N

- / 扭转局面 "reverse the tide, turn the table"
- / 农林间作 agro-forestry
- / 农药残留 pesticide residue
- / 农药残留物 pesticide residue
- / 农业生态学 agricultural ecology
- / 农业增加值 added value of agriculture
- / 农奴制 serfdom; serf system
- / 农产品的统购派购 unified purchasing of farm produce by the state according to fixed
quotes
- / 农村剩余劳动力 surplus rural labour (labourers)
- / 农工商联合企业 agro-industrial-commercial combines
- / 农垦 agricultural reclamation
- / 农转非 rural residents become urban residents
- / 弄巧成拙 be too smart by half; Cunning outwits itself.
- / 女权运动 movement for women's rights
- / 暖温带 warm temperate zone
- / 诺亚方舟 Noah's Ark
- / 拿手好戏 masterpiece
- / 泥石流 mud-rock flow
- / 泥菩萨 like a clay Buddha fording the river-hardly able to save oneself; each one is
looking out for his own survival
- / 尼姆达(病毒) Nimda
- / 男权主义思想 male chauvinism
- / 男高音演唱家 tenorist

- / 年利润 annual return
- / 纳米 nanometer
- / 纳税人 tax payer; tax bearer
- / 纳税申报制度 tax declaration system
- / 纳斯达克 National Association of Securities Deal Automated Quotations (NASDAQ)
- / 年同比 year-on-year; on an annual basis
- / 年夜饭 family reunion dinner
- / 南水北调 South-to-North water diversion
- / 南水北调工程 divert water from the south to the north project
- / 耐用消费品 durable consumer items (goods)
- / 耐用消费品 durable consumer goods, consumer durables
- / 南南合作 South-South cooperation
- / 南北对话 North-South dialogue
- / 难得糊涂 "Where ignorance is bliss, it's folly to be wise."
- / 囊括 complete a sweep
- / 内联网(计算机) Intranet
- / 内联企业 enterprises with internal connections
- / 内退 early retirement
- / 涅槃(佛) nirvana
- / 内耗 in-fighting
- / 内环路 inner ring road
- / 能上网的手机 WAP phone
- / 能官能民 be ready to both serve as an official and be one of the common people
- / 能进能出, 能上能下 competent to work both at the top and at the grass roots
- / 能进能出, 能上能下, 方谓好汉 He who knows how to fight and how to retreat deserves
to be called a brave man.
- / 闹情绪 be disgruntled; be in a fit of pique

O

- / 欧亚大陆桥 Eurasia Land Bridge
- / 欧元 Euro
- / 欧元 Euro
- / 欧洲委员会 European Commission
- / 欧洲共同体 European Communities (EC)
- / 欧洲货币 Euro-currency
- / 欧洲货币一体化 European monetary integration
- / 欧洲自由贸易联盟 EFTA (European Free Trade Association)
- / 偶像 idol

P

- / 赔了夫人又折兵, 花钱填无底洞 throw good money after bad
- / 帕金森症 parkinsonism
- / 派出所 local police station
- / 潘多拉魔盒 Pandora's box
- / 盘点 stock count; take stock of
- / 盘活存量资产 liquidize remnant assets
- / 棚户 shacks; family that live in shacks
- / 批发市场 wholesale market
- / 跑龙套 "utility man, play a bit role, general handyman"
- / 泡妞 chase after the girls
- / 泡沫经济 bubble economy

- / 排外主义 exclusivism
- / 排华政策 policy of discrimination against the Chinese
- / 配套政策 supporting policies
- / 配股 allotment of shares; rationed shares
- / 配件 accessories
- / 碰头会 "brief meeting (A brief, small-scale, informal meeting with no fixed agenda, the main purpose of which is to exchange information.) "
- / 碰一鼻子灰 be sent off with a flea in one's ear; be snubbed; get a rebuff
- / 碰钉子 get snubbed
- / 抛砖引玉 a modest spur to induce others to come forward with valuable contributions; throw a sprat to catch a whale
- / 泼冷水 pour cold water on the enthusiasm of; dampen the spirit of; throw a wet blanket over
- / 泼水节 Water-Sprinkling Festival
- / 评头论足 nit-pick
- / 评标 bidding evaluation
- / 扑网(体) "rush-up, rushing"
- / 铺新摊子 launch new projects
- / 普通高等教育 regular higher education
- / 普选制 general election system
- / 普遍优惠制 generalized preferential system; general system of preferences
- / 破釜沉舟 cut off all means of retreat; burn one's own way of retreat and be determined to fight to the end
- / 啤酒肚 beer belly
- / 疲软股票 soft stock
- / 皮包公司 bogus company

/ 片面追求升学率 place undue emphasis on the proportion of students entering schools
of a higher level

/ 骗汇、逃汇、套汇 "obtain foreign currency and false pretenses, not turn over foreign
currency owed to the government and illegal arbitrage "

/ 票贩子 "scalper, ticket tout"

/ 票房 box office

/ 拼图 jigsaw

/ 贫铀弹 depleted uranium bomb

/ 贫富悬殊 polarization of rich and poor

/ 平面设计师 graphic designer

/ 平时不烧香, 临时抱佛脚 "never burn incense when all is well, but clasp Buddha's feet
when in distress"

/ 平稳过渡 smooth transition

/ 平抑(稳定)物价 stabilize commodity prices

/ 平等、互利、互相尊重主权和领土完整 equality, mutual benefit, mutual respect for
sovereignty and territorial integrity

/ 平等互利原则 principle of equality and mutual benefit

/ 平等互利、讲求实效、形式多样、共同发展的方针 pursuing practical results, adopting
various ways and seeking common development/ the principle of equality,
mutual benefit, efficiency, diversity and mutual development

/ 平衡预算 balance a budget; a balanced budget

/ 平均主义 equalitarianism

/ 瓶颈制约 "bottleneck" restrictions

/ 白皮书 white paper

Q

- / 青少年犯罪 juvenile delinquency
- / 轻水反应堆 light water reactor(LWR)
- / 倾销 dump; dumping
- / 抢跑 "false start, beat the gun"
- / 敲竹杠 make somebody pay through the nose; put the lug on; rob by a trick
- / 青藏高原 Qinghai-Tibet Plateau
- / 抢得先机 take the preemptive opportunities
- / 氢弹 hydrogen bomb
- / 轻轨火车 light rail train
- / 抢购 panic buying
- / 切入点 point of penetration; breakthrough point
- / 情商 emotion quotient (EQ)
- / 侨务 affairs concerning nationals residing abroad
- / 情有独钟 show special preference (favor) to ...
- / 侨胞 countrymen residing abroad
- / 情感消费 emotional consumption
- / 巧妇难为无米之炊 If you have no hand you can't make a fist./ One can't make bricks without straw.
- / 翘尾巴 be cocky; get stuck-up
- / 钦差大臣 imperial envoy; imperial commissioner
- / 求大同,存小异 seek common ground on major question while reserving differences on minor ones

- / 勤政廉政建设 keep government functionaries honest and industrious
- / 勤工俭学 part-work and part-study system; work-study program
- / 禽流感 bird flu
- / 屈体 "jackknife, pike"
- / 清明节 Pure Bright Festival; Tomb Sweeping Day
- / 清算/结算 clearing /settlement
- / 清算银行 clearing bank
- / 清算公司 clearing corporation; liquidation company
- / 清产核资 asset and capital verification
- / 清洁能源 clean energy
- / 侵吞公款 embezzle public funds/ embezzlement of public funds
- / 洽谈会 "fair, meeting"
- / 牵头人 initiator
- / 千里之行始于足下 a thousand-li journey begins with the first step--the highest eminence
is to be gained step by step
- / 千禧婴儿 millennium infant; millennium baby
- / 千年问题、千年虫 millennium bug
- / 千代田寿险公司(日本) Chiyoda Mutual Life Insurance Co.
- / 签约仪式 signing ceremony
- / 钱袋子 fund sources
- / 前事不忘,后事之师 Past experience, if not forgotten, is a guide for the future.
- / 前人栽树,后人乘凉 One generation plants the trees in whose shade another generation
rests./ One sows and another reaps.
- / 前瞻性 perspectiveness
- / 前怕狼,后怕虎 fear the wolf in front and the tiger behind/ hesitate in doing something
- / 欠收(农业) crop failure

- / 强龙难压地头蛇 Even a dragon (from the outside) finds it hard to control a snake in its old haunt - Powerful outsiders can hardly afford to neglect local bullies.
- / 强力球(美国的全国性彩票) powerball
- / 强强联手 win-win co-operation
- / 强权外交 power diplomacy
- / 强化班 intensive training class
- / 亲民党 People First Party
- / 区位商业 location-based commerce
- / 区域经济 regional economies
- / 取消禁运 lifting of embargo
- / 圈外人士 people out of the loop
- / 权力下放 delegate power to the lower levels; shift of power to the grassroots
- / 权力法案 Bill of Rights
- / 权益回报率 returns on equity (ROE)
- / 权贵资本主义(又译裙带资本主义或亲朋好友资本主义) crony capitalism
- / 全民健身计划纲要 outline of the nationwide body-building plan
- / 全面实施以德育为核心、以创新精神和实践能力为重点的素质教育 carry on the quality education centering on moral education and emphasizing creativity and practice
- / 全面禁止和彻底销毁核武器 complete prohibition and thorough destruction nuclear weapons
- / 全球移动通信系统(全球通) global system for mobile communications (GSM)
- / 全球变暖 global warming
- / 全球多边贸易体系 global system of multilateral trade
- / 全球定位系统 global positioning system (GPS)
- / 全天候 24-hour (service)
- / 全天候飞机 all-weather aircraft

- / 全优工程 all-round excellent project
- / 全能冠军 all-around winner
- / 全方位外交 multi-faceted diplomacy
- / 全方位、多层次、宽领域的对外开放格局 all-dimensional, multitiered and wide-ranging opening pattern
- / 全国人民代表大会 NPC (National People's Congress)
- / 全国人口普查 nationwide census
- / 全国卫生城市 National Hygienic City
- / 全景电影 cinepanoramic
- / 全资企业 exclusively-invested enterprises
- / 拳头产品 competitive products; knock-out products; blockbuster
- / 券商 securities trader
- / 裙带风 nepotism; petticoat influence
- / 裙带关系 networking through petticoat influence
- / 群言堂 allow everybody to air his view; let everyone have his say; speak one's mind freely
- / 起跑器 block
- / 旗袍 cheong-sam; Chi-pao
- / 骑警 horseback police
- / 企业形象 corporate image(CI)/ enterprise image
- / 企业效益 performance of enterprises
- / 企业上市 listing of a company
- / 企业文化 corporate culture
- / 企业重组 reshuffle of the enterprises
- / 企业产权 property rights of enterprises
- / 企业的自我约束机制 self-regulating mechanism of enterprises

- / 企业孵化器 enterprise incubator
- / 企业改制 restructuring of enterprise
- / 企业兼并重组 annexation and reorganization of enterprises
- / 企业集团 enterprise group
- / 启动基金 initial funding
- / 启发式教学 heuristic education
- / 欺行霸市价格 forced quotation
- / 期末存货 closing stock
- / 期初存货 opening stock
- / 期房 forward delivery housing
- / 期货对冲交易 offsetting futures transactions
- / 期货交易 deal in futures; futures business/trading; forward business

R

- / 让利 surrender part of the profits
- / 瑞雪兆丰年 A timely snow promises a good harvest.
- / 人类免疫缺陷病毒 Human Immunodeficiency Virus(HIV)
- / 人类基因图谱 human genome
- / 人情债 debt of gratitude
- / 人性化管理 human-based management
- / 人身意外保险 personal accident insurance
- / 人身攻击 personal attack

- / 人寿保险 life insurance
- / 入水时水花很少 clean entry
- / 热污染 thermal pollution
- / 人头税 poll tax
- / 人之初,性本善 Man's nature at birth is good.
- / 人才流失 brain drain
- / 人才战 competition for talented people
- / 人才高地 talent highland
- / 人才交流 talents exchange
- / 人大代表 NPC member
- / 热带雨林 tropical rain forest
- / 热带风暴 Tropical Storm
- / 热岛效应 tropical island effect
- / 人逢喜事精神爽 Joy puts heart into a man.
- / 人浮于事 overstaffing
- / 人浮于事 overstaff
- / 人工智能 artificial intelligence(AI)
- / 热核弹头 thermonuclear warhead
- / 人海战术 huge-crowd strategy
- / 人机交互 human-computer interaction
- / 人际交往 human communication
- / 人均住房 per-capita housing
- / 入境问俗,入乡随俗 When in Rome do as the Romans do.
- / 人口老龄化 an aging population
- / 人口素质 quality of population
- / 人口学 larithmics
- / 人口出生率 birth rate

- / 人口负增长 negative population growth (NPG)
- / 人口过剩 overpopulation
- / 软新闻 soft news
- / 任意球 free kick
- / 软盘 floppy disk
- / 认股权证 warrant
- / 软着陆 soft landing
- / 弱肉强食法则 law of the jungle
- / 日本协力银行 Japan Bank For International Cooperation (JBIC)
- / 日本右翼势力 right-wing forces in Japan
- / 日本广播协会 NHK
- / 日经指数 Nikkei Index
- / 荣誉权 right of fame
- / 融资渠道 financing channels
- / 绕圈子 beat around the bush
- / 燃油附加税 bunker surcharge
- / 染指 reap undeserved profit from; encroach upon

S

/ (西方的)三权分立 separation of executive, legislative, and judicial powers

/ (企业集团的)松散层 loose level (of an enterprise group)

/ 360 度环幕电影 Circamara

/ <<史记>> Shi Ji/ Historical Records

/ 舍利子 Buddha's relics

/ 世上无难事, 只要肯攀登 "Where there is a will, there is a way. "

/ 世外桃源 a fictitious land of peace away from the turmoil of the world;

/ 死亡率 mortality

/ 酸雨 acid rain

/ 死帐 uncollectible account, bad debt, bad loan

/ 事业单位 public institution

/ 摄政王 acting king; prince regent

/ 枢纽工程 multi-purpose project or pivotal project

/ 闪电战 blitz; lightning war

/ 死而后已 until my heart stops beating

/ 死机 system halted

/ 世界大学生运动会(大运会) universiade

/ 世界观、人生观、价值观 world outlook; outlook on life; values

/ 社论 editorial

/ 社区服务 community services

/ 社会名流 celebrity

/ 社会力量办学 running of schools by non-governmental sectors

/ 社会效益 social effect /results /benefit

- / 社会热点问题 hot spots of society
- / 社会治安情况 public security situation
- / 社会主义市场经济 socialist market economy
- / 社会主义精神文明建设 socialist ideological and ethical progress
- / 社会保障制度 social security system
- / 社会福利彩票 social welfare lotteries
- / 社会化服务体系 socialized service system; social service system
- / 市盈率 p/e (price/earning) ratio
- / 市政工程 municipal works; municipal engineering
- / 市值 market capitalization
- / 市场营销学 marketing
- / 市场占有率 market share
- / 市场疲软 sluggish market
- / 市场饱和 market saturation; saturated market
- / 市场化 marketization
- / 市场准入 market access
- / 市话 local calls
- / 适龄儿童入学率 enrolment rate for children of school age
- / 岁岁平安 Peace all year round
- / 申诉权 right of petition
- / 适销对路的产品 readily marketable products
- / 适者生存 survival of the fittest
- / 申办奥运会 bid for the Olympic Games
- / 适度从紧的财政政策 moderately tight fiscal policy
- / 上马 start a project
- / 上门服务 door-to-door service

- / 上新台阶 reach a new level; reach a higher stage of development
- / 上市 to be listed
- / 上市公司 listed companies
- / 上山下乡 (of educated urban youth) go and work in the countryside or mountain areas
- / 送温暖工程 heart-warming project
- / 身外之物 worldly possessions
- / 商务旅游 business travel
- / 身体素质 physique; physical constitution
- / 上网 to get on the Internet, surf the net
- / 上有天堂, 下有苏杭 "Just as there is paradise in heaven, there are Suzhou and Hangzhou on earth."
- / 商业网点 commodity network
- / 商业炒作 commercial speculation
- / 商业贷款 commercial loan
- / 商业存在 (服务贸易) commercial presence
- / 释迦牟尼 Sakyamuni
- / 商品条码 bar code
- / 商品房空置的现象 the vacancy problem in commercial housing
- / 商品化 commercialization
- / 商品经济 commodity economy
- / 上岗 go to one's post; go on duty
- / 上海五国第六次峰会 "the sixth summit of "Shanghai Five" "
- / 上海五国机制 the Shanghai Five mechanism
- / 上海合作组织 Shanghai Cooperation Organization (SCO)
- / 商检局 Commodity Inspection Bureau
- / 深加工 deep processing; further processing
- / 搜索引擎(计算机) search engine

- / 神州行电话卡 Shenzhou pre-paid card
- / 收视率 audience ratings; television viewing
- / 审时度势 size up the situation
- / 试用期 probationary period
- / 收盘价 closing price
- / 视频点播 video on demand (VOD)
- / 试点工程 pilot project
- / 试管婴儿 test-tube baby
- / 收购兼并 merger and acquisition
- / 生命银行 bank for keeping the donated organs and remains of dead persons for medical use
- / 授信贷款 credit extension loan
- / 授信额度 line of credit
- / 少数服从多数、下级服从上级、局部服从全体、全党服从中央 "the minority is subordinate to the majority, the lower level to the higher level, the part to the whole and the entire membership of the Party to the Central Committee "
- / 寿司 sushi, a Japanese dish of rolls of cold rice flavoured and garnished
- / 生物圈 biosphere
- / 塞翁失马，焉知非福 Misfortune may be an actual blessing.
- / 生物恐怖主义 bioterrorism
- / 生态旅游 ecotourism
- / 生态林 ecological forest
- / 生态农业 environmental-friendly agriculture
- / 生意兴隆 Business flourishes
- / 所有权经营权分离 separate ownership from managerial authority
- / 所得税 income tax
- / 售后服务 after-sale services

- / 三民主义 the Three People's Principles (Nationalism, Democracy and the People's Livelihood) put forward by Dr. Sun Yat-sen
- / 三连冠 three successive championships
- / 三来一补企业 "the enterprises that process raw materials on clients' demands, assemble parts for the clients and process according to the clients' samples; or engage in compensation trade."
- / 瘦肉精(盐酸克伦特罗) clenobuterol hydrochloride
- / 三权分立 separation of the executive, legislative and judicial powers
- / 三十而立 "A man should be independent at the age of thirty. / At thirty, a man should be able to think for himself."
- / 三下乡 "a program under which officials, doctors, scientist and college students go to the countryside to spread scientific and literacy knowledge and offer medical service to farmers"
- / 三通 "three direct links of trade, mail, and air and shipping services across the Taiwan Straits "
- / 三通一平 "three supplies and one leveling; supply of water, electricity and road and leveled ground (conditions ready for further economic development)"
- / 三维电影 three-dimensional movie
- / 三维动画片 three-dimensional animation
- / 三峡工程 Three Gorges Project
- / 三无企业 "three-no-enterprises (It refers to enterprises with no capital, no plant, and no administrative structure.)"
- / 受灾群众 people afflicted by a natural disaster
- / 受灾地区 disaster-affected are
- / 三陪 girls who provides illegal sexual services, esp. prostitute
- / 三农问题 issues concerning agriculture, countryside and farmers

- / 三八线 38th Parallel
- / 三八红旗手 woman pace-setter
- / 三产 tertiary industry
- / 三步走战略 the three-step development strategy
- / 三大作风 the Party's three important styles of work (integrating theory with practice, forging close links with the masses and practicing self-criticism)
- / 三废(废气、废水、废渣) "three wastes"(waste gas, waste water and waste residues)
- / 三个有利于 three favorables (whether it promotes the growth of the productive forces in a socialist society, increases the overall strength of the socialist state and raises the people's living standards)
- / 三个代表 three represents theory (The Party should always represent the development needs of China's advanced social productive forces, always represent the onward direction of China's advanced culture, and always represent the fundamental interests of the largest member of the Chinese people.)
- / 三高农业 "three highs" agriculture (high yield, high quality and high efficiency agriculture)
- / 三好学生 merit student; three good student(good in study, attitude and health)
- / 升级换代 updating and upgrading (of products)
- / 三角恋爱 love triangle
- / 三角债 chain debt
- / 三讲教育(讲学习、讲政治、讲正气) three emphases education (to stress theoretical study, political awareness and good conduct)
- / 数据通信 data communication
- / 三资企业(中外合资企业,中外合作企业,外商独资企业) "three kinds of foreign-invested enterprises or ventures: Sino-foreign joint ventures, cooperative businesses and exclusively foreign-owned enterprises in China "

- / 三自原则 principles of self-administration, self-support and self-propagation
- / 数字地球 digital globe
- / 三字经 three-character scripture
- / 随行就市 prices fluctuating in response to market conditions
- / 四书(《大学》、《中庸》、《论语》、《孟子》) The Four Books (The Great Learning, The Doctrine of the Mean, The Analects of Confucius, The Mencius)
- / 四十不惑 Life begins at forty.
- / 涉外经济 foreign-related business
- / 四项基本原则 "the Four Cardinal Principles of adherence to the socialist road, the people's democratic dictatorship, the leadership of the Communist Party of China, and Marxism-Leninism and Mao Zedong Thought"
- / 四有新人 "new generation of people with lofty ideals, moral integrity, good education and a strong sense of discipline"
- / 四大金刚 Four Heavenly Guardians at the entrance to a Buddhism temple; Four Devarajas
- / 四个如何认识 (江**总书记在今年6月28日中央思想政治工作会议上发表的重要讲话中, 提出并精辟阐述了如何认识社会主义发展的历史进程、如何认识资本主义发展的历史进程、如何认识我国社会主义改革实践过程对人们思想的影响、如何认识当今的国际环境和国际政治斗争带来的影响等当前直接影响干部群众思想活动的重大问题.) "In his important address to the Central Ideological and Political Work Conference on June 28 this year, Party General Secretary Jiang Zemin expounds on how to understand the historical process of socialist development; how to understand the historical process of capitalist development; how to understand the impact of China's socialist reform over the people's thinking; how to understand the impact of the current international environment and political struggle."

- / 四个现代化 four modernizations (the modernization of agriculture, industry, national defense, and science and technology)
- / 四合院 courtyard dwellings; quadrangle dwellings
- / 手机入网费 mobile access fee
- / 手机入网费 initiation charges for mobile phone
- / 省会 provincial capital
- / 散户 retail / private investor
- / 刷卡,划卡 to punch the card; to stamp the card
- / 桑拿浴 sauna
- / 圣战(伊斯兰教徒对异教徒的战争) jihad
- / 甩卖 clearance sale; be on sale
- / 师兄弟 (senior and junior) fellow apprentice
- / 失恋 be disappointed in love; be jilted
- / 失学儿童 dropout
- / 扫盲 eliminate illiteracy
- / 扫尾工作 round-off work; wind-up work
- / 扫黄,打非 eliminate pornography and illegal publications
- / 狮子座 Leo
- / 施政纲领 administrative program
- / 双刃剑 double-edged sword
- / 双向选择 "two-way selection, referring to employer and employee choosing each other in a job market"
- / 双向选择 two-way choice (in employment practice)
- / 双学位 double degree
- / 双赢局面 win-win situation
- / 双职工 man and wife both at work; working couple
- / 双重轨制 two-tier system ; double-track system
- / 双重国籍 dual nationality

- / 森林覆盖率 forest coverage; percentage of forest cover
- / 谁言寸草心, 报得三春晖 "Such kindness of warm sun, can't be repaid by grass. "
- / 水土流失 soil erosion
- / 水下导弹 submarine-based missiles
- / 水涨船高 When the river rises, the boat floats high.
- / 十一界三中全会 the Third Session of the Eleventh Central Committee of the Party
- / 水墨画 Chinese brush drawing; ink and wash painting
- / 水货 smuggled goods
- / 杀手锏 sudden thrust of the mace--one's trump or master card
- / 时不我待 Time and tide wait for no man.
- / 杀鸡用牛刀 break a butterfly on the wheel
- / 刹住大吃大喝、公费旅游、铺张浪费的奢侈之风 put a stop to extravagance and waste
(winning and dining of official guests, touring the country at public expenses)
- / 沙漠化 desertification
- / 食品卫生法 Food Hygiene Law of People's Republic of China
- / 沙尘暴 sand storm; dust storm
- / 实行股份制 enforce stockholding system
- / 实行国民待遇 grant the national treatment to
- / 实行计划生育、控制人口数量、提高人口素质 promotion of family planning to control the
population size and improve the health of the people
- / 实事求是 seek truth from facts; be practical and realistic; be true to facts
- / 实时达帐 real-time account settlement
- / 实体经济 the real economy
- / 实现零的突破 "fulfil the zero (gold medal, medal, etc) breakthrough"
- / 实现小康目标 to achieve the goal of ensuring our people a relative comfortable life
- / 实现中华民族伟大复兴 bring about a great rejuvenation of the Chinese nation
- / 说曹操,曹操到 Talk of the devil and he comes.
- / 实话实说 speak the plain truth; call a spade a spade; tell it as it is

- / 实践是检验真理的唯一标准 Practice is the sole criterion for testing truth.
- / 硕博联读 a continuous academic project that involves postgraduate and doctoral study
- / 思乡曲 Nostalgia
- / 思想僵铁 fossilized concept
- / 私人游资 mobile private capital
- / 私人企业 private enterprise
- / 私营企业 privately-run enterprise
- / 山姆大叔 Uncle Sam
- / 山不在高, 有仙则名 "No matter how high the mountain is, its name will spread far and wide if there is a fairy; "
- / 司仪 MC (master of ceremonies)
- / 首期按揭 down-payment
- / 首次公开发行的股票 initial public offering (IPO)
- / 首创精神 pioneering spirit
- / 首航 maiden voyage (of an aircraft or ship)
- / 渗透、颠覆和分裂活动 infiltrative, subversive and splittist activities
- / 素质教育 education for all-around development
- / 树立企业良好形象 foster a good and healthy company image
- / 夙敌 "arch-rival
- / 涮羊肉 instant-boiled mutton
- / 《神曲》 Divine Comedy
- / 《生死抉择》 Live or Die
- / 《三国演义》 The Romance of the Three Kingdoms
- / 《水浒传》 Heroes of the Marshes; Water Margins
- / 《山海经》 the Classic of Mountains and Rivers

T

- / 韬光养晦 hide one's capacities and bide one's time
- / 题外话 digression; mention in passing
- / 土地酸化 acidification
- / 土地沙化 desertification of land; desert encroachment
- / 土地使用权 land-use right
- / 土地承包期 land contract period
- / 提高农产品收购价格 the government's increase in its procurement prices (for farm products)
- / 提价 price hike
- / 糖衣炮弹 sugar-coated bullets
- / 托福考试 Test of English as a Foreign Language (TOEFL)
- / 退耕还林还牧 convert the land for forestry and pasture
- / 退耕还林还草 grain for green
- / 拖拉作风 dilatory style of work
- 拖欠工资 arrears of wage
- / 天时、地利、人和 favorable climatic, geographical and human conditions; favorable objective and subjective factors for success
- / 天时, 地利, 人和 good timing, geographical convenience and good human relations
- / 填鸭式教学 cramming method of teaching
- / 天有不测风云 Anything unexpected may happen. a bolt from the blue
- / 天赋人权 natural rights

- / 脱手 release grip
- / 脱销 out of stock
- / 脱氧核糖核酸 deoxyribonucleic acid (DNA)
- / 脱贫致富 "cast (shake, throw) off poverty and set out on a road to prosperity"
- / 脱产 be disengaged from work; divorce oneself from one's work
- / 脱口秀 talk show
- / 逃税 tax evasion
- / 陶冶情操 cultivate one's taste (temperament)
- / 鸵鸟政策 ostrich policy; ostrichism
- / 逃票 to sneak through without a ticket
- / 逃票者 ticket evader
- / 贴水 agio
- / 铁腕人物 strongman; iron-handed person
- / 贴现率 discount market
- / 贴现公司 discount house
- / 铁血宰相 iron-and-blood prime minister
- / 铁饭碗 iron rice bowl
- / 铁哥们 faithful pal; buddies; sworn friend
- / 厅长 head of a department (under a provincial government)
- / 团身 bunch up the body
- / 体育彩票 sports lotteries
- / 团队精神 team spirit; esprit de corps
- / 体改委 commission for economic restructuring
- / 团结就是力量 Unity is strength.
- / 唐老鸭 Donald Duck
- / 替身演员 stunt man/woman; stand-in
- / 推广科研成果 turning laboratory achievements into commercial/mass production;
commercialization of laboratory achievements

- / 唐装 Tang suit
- / 唐装 traditional Chinese garments (clothing)
- / 讨债公司 debt-collection company
- / 带薪留职 retain one's position with one's salary suspended; obtain an indefinite leave of absence from one's work unit
- / 庭院经济 courtyard economy
- / 抬杠 argue for the sake of arguing; bicker
- / 台湾是中国神圣领土不可分割的一部分 Taiwan is an inalienable part of the inviolable territory of China.
- / 台湾同胞 Taiwan compatriots
- / 台湾、香港、澳门保持原有的资本主义制度和生活方式长期不变 Taiwan, Hong Kong and Macao will retain the current capitalist system and way of life for a long time to come.
- / 台湾当局 the Taiwan authorities
- / 通用汽车公司 General Motors Corporation (GM)
- / 通票 through ticket
- / 通存通兑 the banking procedure where deposits and withdrawals are processed at any branch bank
- / 通关 be cleared by the customs
- / 通货升值 currency revaluation
- / 通货混合,鸡尾酒式货币 currency cocktail
- / 通货回笼 withdrawal of currency in circulation
- / 通货紧缩 deflation (of currency)
- / 太阳浴 sun bath; insolation
- / 太平洋舰队(美) Pacific Fleet
- / 太空垃圾 space trash
- / 太空步 moonwalk
- / 同类产品 like product
- / 同声传译 simultaneous interpretation

- / 同乡会 an association of fellow provincials or townsmen
- / 同业拆借 inter-bank borrowing
- / 同步卫星 geostationary satellite
- / 同等学力 have the same educational level (as the regular graduate or student of certain academic qualification)
- / 同等学力申请硕士学位统考 general examination for applicants with education background equivalent to college graduates for master's degree
- / 摊牌 put/lay one's card on the table
- / 摊薄每股收益 diluted earning per share
- / 贪污腐化 corruption and degeneration
- / 筒子楼 tube-shaped apartment
- / 统一市场 single market / 统一税 "flat tax, consolidated tax"
- / 统一战线 united front
- / 统筹安排 comprehensive arrangement
- / 统筹兼顾 make overall plans and take all factors into consideration; overall planning and all-round consideration
- / 偷税漏税 tax evasion
- / 偷税、骗税、逃税、抗税 "tax evasion, tax fraud, and refusal to pay taxes"
- / 偷渡者 stowaway
- / 偷工减料 use inferior materials and turn out sub-standard products
- / 投手 pitcher
- / 投诉中心 complaint center
- / 投标 bid for; tender for
- / 投机商号 bucket shop
- / 投资主体 the investment subject
- / 投资风险 investment risk
- / 投资环境 investment environment

- / 头寸松 credit ease
- / 头寸紧 credit crunch; fund shortage
- / 头号种子选手 No.1 seed (player); top seed
- / 透明度 transparency
- / 谈判的筹码 bargain chip
- / 透过现象看本质 see through the appearance to perceive the essence
- / 探明储量 verified deposits; verified reserves
- / 探亲外交 family-visit diplomacy; relative-visiting diplomacy
- / 炭疽 anthrax
- / 套利 arbitrage
- / 套期保值 hedge
- / 特洛伊木马 Trojan horse
- / 特许税 franchise tax
- / 特色电话机 feature phone
- / 跳蚤市场 flea market
- / 跳棋 Chinese chequers; Chinese draughts; halma
- / 特种债券 special bonds
- / 特别行政区 special administrative region
- / 特别提款权 special drawing rights (SDR; SDRs) ; paper gold
- / 跳槽 job-hopping
- / 跳槽者 job-hopper
- / 特技演员 stunt man; stand-in
- / 踢皮球 pass the buck/ 跆拳道 tae kwon do
- / “跳进黄河洗不清” "even if one jumped into the Yellow River, one can not wash oneself clean--there's nothing one can do to clear one's name "
- / 弹性外交 elastic diplomacy
- / 弹性工资 flexible pay
- / 调酒师 bartender

W

- / 卫冕世界冠军 reigning world champion
- / 外卖 take-out
- / 外卖店 take-out restaurant
- / 外联网(计算机) extranet
- / 外贸单证员 vouching clerk
- / 外贸自营权 power to engage in foreign trade
- / 外星人 extraterrestrial being (ET)
- / 卫星城 satellite town
- / 卫星导航 satellilte navigation
- / 外需 overseas market demand
- / 温室气体 greenhouse gases
- / 外税局 foreign-related tax bureau
- / 外向型经济 export-oriented economy
- / 外逃资本 flight capital/ 外滩(上海) The Bund
- / 外债 foreign debt; external debt
- / 外企 foreign company/ 温饱工程 bring-warmth fill-bellies project
- / 温饱工程 Adequate Food and Clothing Program
- / 外层空间 outer space/
- 歪风邪气 unhealthy practices and evil phenomena
- / 外汇储备 foreign exchange reserve (forex reserve)
- / 外汇管理局 Administration of Exchange Control
- / 外汇管制 foreign exchange control
- / 外交斡旋 diplomatic offices

- / 外交庇护 diplomatic asylum
- / 顽固分子 die-hard
- / 问讯处 information office; inquiry desk
- / 稳定物价 stabilize prices
- / 稳定压倒一切 Maintaining stability is of top priority
- / 物流 logistics; the interflow of goods and materials
- / 物以类聚, 人以群分 Birds of a feather flock together.
- / 物业管理 estate management, property management
- / 物质文明 material progress
- / 物质文明建设和精神文明建设一起抓 pay attention to ethical as well as material progress
- / 物种起源 origin of species
- / 物价局 Price Bureau
- / 我们在国际上说话是算数的 We always live up to our international commitments.
- / 王水 aqua regia
- / 万维网(计算机) World Wide Web(WWW)
- / 王储, 王太子 Crown Prince
- / 汪辜会谈 Wang Daohan-Koo Chen-fu Talks (Wang-Koo talks)
- / 乌龙球 own goal
- / 乌拉圭回合 Uruguay Round
- / 挖墙脚 undermine the foundation of sth.; cut the ground from under sb's feet
- / 往事如风 "The past has vanished (from memory) like wind.; What in past, is past."
- / 污水处理 sewage treatment/ disposal
- / 污染指数 pollution index
- / 往返机票 return ticket; round-trip ticket
- / 望子成龙 hold high hopes for one's child
- / 屋漏又逢连阴雨 Misfortunes never come singly. When it rains it pours.
- / 屋顶花园 broof garden

/ 五保户 household enjoying the five guarantees (childless and infirm old persons who are guaranteed food, clothing, medical care, housing and burial expenses)

/ 五金化工 metals and chemicals

/ 五讲四美三热爱 the movement of "five stresses, four points of beauty and three loves"(The five stresses are: stress on decorum, manners, hygiene, discipline and morals. The four points of beauty are: beauty of the mind, language, behavior and the environment. The three loves are: love of the motherland, socialism and the Communist Party.)

/ 文联 literary federation

/ 文明街道 model community

/ 纹身 tattoo

/ 文韬武略 military expertise; military strategy

/ 武侠小说 tales of roving knights; martial arts novel; kung fu novel

/ 文化旅游 culture-oriented travel

/ 文化产业 culture industry

/ 文科 liberal arts

/ 微软移动构想 Microsoft Vision for Mobility; Microsoft Mobility Initiatives

/ 微软公司 Microsoft Corporation

/ 危房 dilapidated building

/ 违反合同 breach of contract

/ 围垦造田 enclose tideland for cultivation; reclaim land from marshes

/ 唯利是图 draw water to one's mill

/ 唯一致命的弱点 Achilles' heel

/ 维护人权和不断改善人权状况 safeguard human rights and steadily improve the human rights situation

/ 伪劣商品赔还法 lemon law

/ 伪君子 hypocrite; a wolf in sheep's clothing

/ 慰安妇 comfort woman

- / 网络摄像机 web cam
- / 网络出版 online publishing
- / 网络管理员 network administrator
- / 网络化 networking
- / 网络经济 cybereconomy
- / 网络恐怖主义 cyberterrorism
- / 网民 netizen; net citizen; cyber citizen
- / 网恋 online love affair
- / 网上冲浪 surf the Internet
- / 网上交易平台 online trading platform
- / 网友 net friend
- / 网吧 Internet bar
- / 网虫 netter; Internet geek
- / 网关 gateway
- / 无力偿付的公司 insolvent corporation
- / 无形资产 intangible assets
- / 无形资产 intangible assets; immaterial property
- / 无人售票 self-service ticketing
- / 无绳来电显示电话 cordless telephone with caller ID
- / 无土栽培 soil-less cultivation
- / 威武之师,文明之师 mighty force and civilized force
- / 无息贷款 interest-free loan
- / 无为而治 govern by doing nothing that is against nature; govern by non-interference
- / 无线应用协议 WAP (wireless application protocol)
- / 无源雷达 passive radar/ 无源之水,无本之木 water without a source, and a tree without roots
- / 无中生有 make/create something out of nothing
- / 无风不起浪 There are no waves without wind. There's no smoke without fire.

/ 无氟冰箱 Freon-free refrigerator

/ 无公害蔬菜 "green" vegetable

/ 业主 home owner

/ 《围城》 A Surrounded City



/ (翻译)信、达、雅 "faithfulness, expressiveness and taste"

/ 徇私舞弊 bend the law for personal gain and engage in fraud

/ 徇私枉法 bend the law for the benefit of relatives or friends

/ 新秀 "up-and-coming star, rising star"

/ 新新人类 New Human Being; X Generation

/ 新兴市场 emerging market

/ 新石器时代 the Neolithic Age; New Stone Age'

/ 新宠 new favorite

/ 新的经济增长点 new point for/ sources of economic growth

/ 新干线 "the Shinkansen, bullet train"

/ 新官上任三把火 a new broom sweeps clean

/ 新婚市场(指买卖兴旺的市场) bridal market

/ 星球大战计划 Star Wars Program

/ 星期日泰晤士报 the Sunday Times

/ 星火计划 Spark Program

/ 行使否决权 exercise the veto

/ 行头 theatrical costumes (and paraphernalia)

/ 行政审批制度 administrative approval system

- / 行政诉讼 administrative proceedings
- / 虚心使人进步,骄傲使人落后 Modesty helps one go forward, whereas conceit makes one lag behind.
- / 虚拟网 virtual net
- / 虚拟银行 virtual bank
- / 虚拟存款 window-dressing deposits
- / 虚开增值税发票 write false value added tax invoices
- / 蓄势待发 accumulate strength for a take-off
- / 形式主义 formalism
- / 形象小姐/先生 image representative of a product or a brand
- / 形成全方位、多层次、宽领域的开放格局 form an all-directional, multi-layered and wide-ranging opening pattern
- / 形而上学 metaphysics
- / 刑法 penal code; criminal law
- / 许可证制度 license granting mechanisms
- / 性别歧视 sexual/gender discrimination
- / 性价比 cost performance
- / 悬而未决的问题 outstanding question
- / 信息产业部电信管理局 Telecommunication Management Bureau of Ministry of Information Industry
- / 信息革命 information revolution
- / 信息港 inforport; cyber port
- / 信息高速公路 information superhighway
- / 信息高地 information highland
- / 信息含量 information content
- / 信息化 informationize
- / 信息检索 information retrieval
- / 信用文化 credit culture

- / 信用危机 credit crisis
- / 信用紧缩 credit crunch
- / 信贷支持 credit aid
- / 信得过产品 trustworthy product
- / 心理素质 psychological quality
- / 心心相印, 精神感应 telesthesia
- / 心想事成 May all your wish come true
- / 心照不宣 have a tacit understanding; give tacit consent; tacit understanding
- / 小型核武器 Mini-nukes
- / 小农经济 small-scale peasant economy; autarkical small-scale farming
- / 小道消息 hearsay
- / 小而全 small and all-inclusive
- / 小金库 a private coffer
- / 小康 a comfortable level of living; a better-off life; moderate prosperity
- / 小康之家 well-off family; comfortably-off family
- / 校训 school motto
- / 校园文化 campus culture
- / 效率优先, 兼顾公平 give priority to efficiency with due consideration to fairness
- / 效益农业 profitable agriculture
- / 效益工资 achievements-related wages; wages based on benefits
- / 邪教 heathendom
- / 斜拉索桥 stayed-cable bridge
- / 写真集 photo album
- / 香榭里舍大街 avenue des champs-elyses
- / 下网 off line
- / 下游行业 downstream industry
- / 下载(计算机) downloading
- / 香波 shampoo

- / 下放权力给 delegating the management of ... (to ...)
- / 香格里拉 Shangri-la
- / 香港明天更好基金会 Better Hong Kong Foundation
- / 香港特别行政区 Hong Kong Special Administrative Region(HKSAR)
- / 下岗职工 laid-off workers
- / 下海 plunge into the commercial sea
- / 乡统筹,村提留 fees paid by farmers for overall township planning and village reserve
- / 乡镇企业 township enterprises
- / 闲散资金 scattered funds
- / 先入为主 First impressions are firmly entrenched.
- / 先下手为强 catch the ball before the bound
- / 享乐主义 hedonism
- / 项目立项 approve and initiate a project
- / 项目申报 project application
- / 项目预算 project budget
- / 项目支持 project support
- / 像热锅上的蚂蚁 like an ant on a hot pan
- / 向钱看 "mammonism, put money above all"
- / 险胜 "cliff-hanging win, narrow victory, nose out"
- / 嫌贫爱富 despise the poor and curry favor with the rich
- / 销售景气指数 sales index
- / 销项税 output tax
- / 消费信贷 consumer credit services
- / 消费税 consumption tax
- / 消费者协会 consumers' association
- / 消费者权益日 International Day for Consumers' Rights and Interests
- / 消费者物价指数 consumer price index
- / 消费结构 pattern of consumption

- / 吸收游资 absorb idle fund
- / 吸收存款 deposit taking
- / 吸取世界文明成果 assimilate the achievements of civilizations the world over
- / 宵夜 a stoke of midnight
- / 夏至 Summer Solstice
- / 现身说法 warn people by taking oneself as an example
- / 现场直播 live broadcast
- / 现代企业制度 modern enterprise system; modern corporate system
- / 现货交易 cash market transactions; spot transactions
- / 现金流量 cash flow
- / 稀缺经济 scarcity economy
- / 息事宁人 pour oil on troubled waters
- / 希望工程 Hope Project
- / 夕阳产业 sunset industry
- / 喜忧参半 mingled hope and fear
- / 洗礼 baptism
- / 洗钱 money laundering
- / 细菌战 germ war
- / 县改市 county upgraded to city
- / 县级市 county-level city
- / 限制战略武器会谈 strategic arms limitation talks(SALT)
- / 线下商贸运作 offline business operation
- / 西气东输 transmit the natural gas from the western areas to East China; West-East natural gas transmission project
- / 西部大开发 Western Development
- / 西电东送 transmit the electricity from the western areas to East China; West-East electricity transmission project
- / 削减战略核武器会谈 strategic arms reduction talks (START)

- / 选美 beauty contest
- / 选举人票 electoral vote
- / 选举人制 electoral system
- / 选举权和被选举权 the right to vote and the right to be elected
- / 学历教育 education with record of formal schooling
- / 学生处 students' affairs division
- / 学生减负 alleviate the burden on students
- / 学时 credit hours
- / 学而优则仕 (a Confucian slogan for education) a good scholar can become an official;
he who excels in study can follow an official career
- / 学分 credit points
- / 熏青鱼,转移注意力的话,证券说明书,证券销售书 a red herring
- / 循序渐进 step by step
- / 寻呼小姐 operators who work with paging centers
- / 寻呼台 paging centers
- / 巡航导弹 cruise missile
- / 巡回招聘 milk round
- / 巡回医疗 medical tour
- / 《信息技术协议》 ITA (Information Technology Agreement)
- / 《西行漫记》 Red Star over China
- / 《西厢记》 The Romance of West Chamber
- / 《西游记》 Pilgrimage to the West; Journey to the West



- / (领导人)与民众的直接对话 town hall conference/meeting
- / (祝愿...)一路平安, 一路顺风 speed somebody on their way; speed the parting guest
- / 鹬蚌相争, 渔人得利 "when the snip and the calm grapple, it is the fisherman who stands to benefit; two dogs strive for a bone, and a third runs away with it"
- / 瑜伽 Yoga/ 亚太经合组织领导人非正式会议 IAELM (Informal APEC Economic Leaders' Meetings)
- / 亚太经合组织部长级会议 AMM (APEC Ministerial Meeting)
- / 亚太经合组织工商咨询理事会会议 ABAC Meeting (APEC Business Advisory Council Meeting)
- / 亚太经合组织经济领导人会议 AELM (APEC Economic Leaders Meeting)
- / 亚太经济合作组织 APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation)
- / 亚洲金融危机 financial crisis in Asia
- / 亚洲开发银行 ADB(Asian Development Bank)
- / 亚健康 subhealthy
- / 研究生毕业证/学位证 graduate diploma/graduate degree's diploma
- / 研究生成绩考试(美) Graduate Record Examination (GRE)
- / 研究成果 research results
- / 严以律己,宽以待人 be strict with oneself and lenient towards others
- / 严打措施 "Strike-Hard"" drive "
- / 严打斗争 "Strike-Hard Operation, campaign to crack down relentlessly on criminal activities" / 言情小说 romantic fiction; sentimental novel
- / 羊肉串小摊 barbecue stall
- / 洋务运动 Westernization Movement
- / 阳春 (最经济方式) no-frills

/ 眼前利益服从长远利益,局部利益服从整体利益,个人和集体利益服从国家利益
subordinate immediate interests to long-term interests, partial interests to overall interests
and the interests of individuals and collectives to those of the state

/ 演绎版 demo

/ 压水花技术 rip entry

/ 压线(口令) Line!

/ 压轴戏 grand finale; last and best item on a theatrical program

/ 鸦片战争 Opium War

/ 养老保险 endowment insurance

/ 养老金 pension

/ 养路费 road toll

/ 沿海经济开发区 open coastal economic area

/ 鱼米之乡 a land of milk and honey

/ 伊斯兰抵抗运动,简称 Hamas

/ 意外风险 emergency risk; unknown risk

/ 意向书 letter of intent/ 意大利粉 spaghetti

/ 依法治国 manage state affairs according to law; run state affairs according to law

/ 永久正常贸易关系 permanent normal trading relations (PNTR)

/ 忧患意识 awareness of unexpected development; being prepared for unexpected development; being prepared for any eventualities

/ 溢价 premium

/ 溢价发行债券(以超过票面金额价发行债券) issue of bonds at a premium

/ 有理,有利,有节 on just grounds, to one's advantage and with restraint; with good reason, with advantage and with restraint

/ 有理想、有道德、有文化、有纪律 "with lofty ideals, integrity, knowledge and a strong sense of discipline"

/ 有情人终成眷属 "Jack shall have Jill, all shall be well."

/ 有钱能使鬼推磨 Money makes the mare go. Money talks.

- / 有识之士 people of vision
- / 有望夺金者 a gold medal hopeful
- / 有勇无谋 use brawn rather than brain
- / 有缘千里来相会 Separated as we are thousands of miles apart, we come together as if by predestination.
- / 有战斗力、有说服力、有吸引力的思想工作队伍 a contingent of militant ideological workers able to persuade and act as a magnet for others
- / 有中国特色的社会主义民主政治 a socialist democracy with Chinese characteristics
- / 有中国特色的社会主义道路 road of socialism with Chinese characteristics
- / 有法可依,有法必依,执法必严,违法必究 There must be laws to go by, the laws must be observed and strictly enforced, and lawbreakers must be prosecuted.
- / 有个奔头 have something to look forward to; have something to expect
- / 有机农业 organic agriculture
- / 运球 dribble
- / 与时俱进 advance with times
- / 运载火箭 carrier rocket/ 议案 bill
- / 邮递协议 Post Office Protocol (POP)
- / 与国际市场接轨 integrate with the world market; become integrated into the global market
- / 与国际惯例接轨 become compatible with internationally accepted practices
- / 游乐场过山车 roller coaster
- / 犹太人定居点 Jewish settlement
- / 语音识别 speech recognition
- / 晕菜 numbed; dumbfounded
- / 异地资金汇划 fund remittance between different places
- / 游资 idle money / fund; floating capital
- / 友好城市 sister cities
- / 以.....为龙头 with...as the leading role

- / 以理服人 persuade through reasoning
- / 域名(计算机) domain name (DN)
- / 以市场为导向 market-oriented
- / 以人为本 people oriented; people foremost
- / 以上海浦东开发开放为龙头,进一步开放长江沿岸城市 open more cities along the Yangtze River, while concentrating on the development and opening of the Pudong Area of Shanghai
- / 以身作则,廉洁奉公 set a good example and perform duties honestly
- / 以权谋私 abuse of power for personal gains
- / 因特网服务提供者 Internet service provider (ISP)
- / 以眼还眼,以牙还牙 an eye for an eye and a tooth for a tooth
- / 以谋略制胜 outmaneuver
- / 音频点播 AOD (audio-on-demand)
- / 以质量求生存、求发展、求效益 "strive for survival, development and efficiency on the basis of quality"
- / 以质量求发展 strategy of development through quality; win the market with quality products
- / 以产定人,减员增效 employ workers in accordance with production needs and increase efficiency while reducing the staff
- / 因材施教 teach students according to their aptitude
- / 因地制宜,因时制宜,因事制宜,因人制宜 suit our measures to differing conditions in terms of locality, time, issue and persons involved
- / 因地制宜,合理分工,各展所长,优势互补,共同发展的原则 proceed in the light of local conditions and in accordance with a rational division of labor, with all the regions exploiting their own particular advantages for mutual benefit and development
- / 以讹传讹 incorrectly relay an erroneous message
- / 以法治国,以德治国 to govern the country with law and moral
- / 因果报应 karma

/ 以公有制为主体, 多种经济成分共同发展 the pattern with the public sector remaining dominant and diverse sectors of the economy developing side by side

/ 以经济建设为中心 focusing on the central task of economic construction

/ 以空间换取时间 trade space for time

/ 以资证明 in witness whereof; in testimony thereof

/ 欲穷千里目, 更上一层楼 "to ascend another storey to see a thousand miles further; Ascend further, were you to look farther; Would eye embrace a thousand miles? Go up, one flight."

/ 欲速则不达 Haste does not bring success.

/ 育龄妇女 women of child-bearing age

/ 引渡 extradite

/ 引进技术 introduction of foreign talents; import of foreign talents

/ 优势互补 (of two countries or companies) have complementary advantages

/ 优胜劣汰 survival of the fittest

/ 义务兵役制 "compulsory military service, conscription"

/ 义务教育 compulsory education

/ 义演 benefit performance; charity performance

/ 义演收入 proceeds from benefit performance

/ 优质名牌商品 famous-brand, quality products

/ 遗传工程 genetic engineering

/ 义和团运动 Boxer Uprising

/ 优惠贷款 loans on favorable terms

/ 优化结构 optimize structure

/ 优化经济结构 optimize the economic structure

/ 优化资源配置 optimize the allocation of resources

/ 优化组合 optimization grouping; optional regrouping

/ 移动通讯 mobile communication

/ 移动电话双向收费 two-way charges for cellular phones

- / 摇钱树 cash cow
- / 摇头丸 dancing outreach
- / 印花税 stamp duty / tax
- / 英雄所见略同 Great minds think alike.
- / 英国文化委员会 British Council of Culture
- / 预算外收入 extra-budgetary revenue
- / 预算外支出 off-budget expenditure
- / 预期寿命 life expectancy
- / 婴儿死亡率 infant mortality rate
- / 预防为主,谁污染谁治理和强化环境管理三大政策 three major principles for environment control: to put prevention first, to hold those who cause pollution responsible for cleaning up and to improve environmental protection and management
- / 应试教育 examination-oriented education system
- / 应届毕业生 this year's graduates
- / 药物检查 "dope control, drug testing"
- / 冤家宜解不宜结 Better make friends than make enemies.
- / 冤假错案 "cases in which people were unjustly, falsely or wrongly charged or sentenced; unjust, false or wrong cases"
- / 营销管理 marketing management
- / 元宵节 Lantern Festival
- / 营养不良 malnutrition
- / 营业税 turnover tax; business tax
- / 原始资本 original capital/ 原油 crude oil
- / 原产地保护 protection of place of origin
- / 赢利能力 profitability
- / 援藏干部 cadres sent to support/aid Tibet
- / 野生动物园 wildlife park; safari park
- / 影子内阁 shadow cabinet

- / 硬通货 hard currency
- / 硬道理 "absolute principle, top priority"
- / 圆寂 Parinirvana
- / 圆桌会议 round-table conference
- / 业内人士 insider
- / 缘分 chemical, (as if by) predestination, be preordained to come together
- / 远期合同 forward contract
- / 远程办公的员工 telecommuting workers
- / 远程教育 distance learning
- / 远景规划 perspective long-term plan
- / 远景计划 long-term development targets
- / 液晶显示屏 liquid crystal display (LCD)
- / 一揽子(计划) one-package (plan)
- / 一揽子购买 lump-sum purchase; basket purchase
- / 一切向钱看 money-oriented
- / 一手抓物质文明, 一手抓精神文明; 一手抓经济建设, 一手抓民主法制; 一手抓改革开放, 一手抓打击犯罪惩治腐败 We must always work for material progress and at the same time for cultural and ethical progress; We should develop the economy and at the same time strengthen democracy and the legal system; We should promote reform and opening to the outside world and at the same time fight crime and punish corruption.
- / 一式两联 (receipt or invoice) in duplicate
- / 一线员工 worker at the production line
- / 一言既出, 驷马难追 A real man never goes back on his words.
- / 一支接一支不停地抽烟 chain smoke
- / 一次性解决问题 solve the problem once and for all
- / 一次性筷子 throwaway chopsticks
- / 一大二公 (concerning the people's commune) large in size and collective in nature

/ 一刀切 cut it even at one stroke--make it rigidly uniform; impose uniformity in all cases;
allow no flexibility

/ 一帆风顺 Wishing you every success

/ 一方有难,八方支援 When disaster struck, help came from all sides.

/ 一个中心,两个基本点 one central task, two basic points

/ 一国两制 "One country, two systems"

/ 一级市场 primary market

/ 医疗制度改革 reform of the medicare system

/ 医疗保险 medical insurance

/ 越境污染 trans-frontier pollution

/ 跃居世界前列(产量) (output) leap into the front ranks of the world

/ 易拉罐 pop can

/ 幼稚产业 infant industries

/ 幼稚工业 infant industry

/ 易爆发战争的地区 war-prone areas

/ 银行网点 bank outlets

/ 银弹外交 money diplomacy; dollar diplomacy; "silver bullet" diplomacy

/ 隐形收入 invisible income; off-payroll income

/ 隐形飞机 stealth aircraft

/ 隐形轰炸机 stealth bomber

/ 隐性收入 invisible income; off-payroll income; side money

/ 隐性失业 recessive unemployment

/ 隐性就业 unregistered employment

/ 舆论导向 direction of public opinion

/ 舆论监督 supervision by public opinion

/ 薏米 seed of Job's tears / (重要而难懂的)专门术语 buzzword ; jargon

Z

- / (争端解决)专家组 panel
- / (各州推选组成的) 总统选举团 electoral college
- / (股票的) 中签 win the lot for IPO
- / (股票的) 中签率 lot winning rate
- / 糟粕 dross
- / 涨落线 advance balance line
- / 早恋 puppy love
- / 早市 morning session
- / 招商引资 attract/bid for/invite investments (from overseas)
- / 责任编辑 editor in charge
- / 招商局 China Merchants Steam Navigation Co. Ltd. (China Merchants)
- / 招生就业指导办公室 enrolment and vocation guidance office
- / 招标 invite a bid
- / 招标投标制 the system of public bidding for project
- / 招财进宝 Money and treasures will be plentiful
- / 招股说明书 prospectus
- 噪声治理 noise abatement
- / 造林运动 afforestation drive (campaign)
- / 造假帐 falsified accounts
- / 振兴中华 make China powerful and strong; revitalize the Chinese nation
- / 振兴经济 revitalize the economy
- / 在途资金 fund in float
- / 在线(计算机) on-line

- / 在线网上书店 online bookstore
- / 争议地区 disputed area
- / 折衷方案 a compromise proposal
- / 在职研究生 on-job postgraduates
- / 在职博士生 on-job doctorate
- / 再贷款 re-lending; subloan
- / 争端解决机构 dispute settlement body
- / 在孵(孵化器)企业 incubated enterprises (incubator)
- / 折旧费 depreciation charge
- / 再就业服务中心 re-employment service center
- / 再就业工程 re-employment project / program
- / 在字面上兜圈子 festoons of words
- / 正式照会 formal note
- / 正气 uprightness; integrity; probity; rectitude
- / 渣打银行 The Chartered Bank
- / 掌上电脑 palm computer
- / 真善美 the true, the good and the beautiful; truth, good and beauty
- / 珍稀濒危植物 rare or endangered species
- / 珍爱之人或物 apple of one's eyes
- / 真空包装 vacuum packing
- / 灾民 flood victims; flood-stricken people
- / 增强人民体质 build up people's health
- / 增值税 value added tax(VAT)
- / 增发股票 increase issues in stocks
- / 增加信任,减少麻烦,发展合作,不搞对抗 enhance trust, reduce trouble, develop cooperation and avoid confrontation
- / 斋月(伊斯兰教) Ramadan/ month of fast
- / 债台高筑 become debt-ridden

- / 债转股 debt-to-equity swap
- / 沾光 benefit from one's association
- / 占便宜 profit at others' expense
- / 占着茅坑不拉屎 be a dog in the manger
- / 战略防御计划 Strategic Defense Initiative (SDI)
- / 战略伙伴关系 strategic partnership
- / 战俘 prisoner of war (POW)
- / 战俘营 prisoner-of-war (POW) camp
- / 战斧式巡航导弹 Tomahawk cruise missile
- / 站台票 platform ticket
- / 站票 standing-room-only ticket
- / 站得住脚 hold water
- / 宰人 rip off
- / 宰(客) to swindle money out of our customers
- / 载人卫星 manned satellite
- / 政务公开 make government affairs public
- / 政企不分 without a clear line between the functions of the government and enterprises;
the functions of the government and enterprises mixed up
- / 政企分开 separate government functions from enterprise management
- / 政治协商、民主监督、参政议政 exercise political consultation and democratic supervision
and participate in deliberating and administration of state affairs
- / 政治体制改革 political restructuring
- / 政治迫害 political prosecution; witch hunt
- / 政治合格, 军事过硬, 作风优良, 纪律严明, 保障有力 "be qualified politically and
competent militarily, have a fine style of work, maintain strict discipline and be assured of
adequate logistical support"
- / 政策性贷款 policy-based lending; policy-related loan
- / 政策性亏损 policy-related losses; losses incurred due to policy decisions

- / 政策性住房 "policy-related house, policy-based house"
- / 政策银行 policy banks
- / 政策组合 policy mix
- / 政法委 politics and law committee
- / 政改方案(英国对香港) constitutional package
- / 政府廉洁高效 a clean and efficient government
- / 政府上网工程 Government Online Project
- / 政府贴息贷款 discount government loans
- / 政府特殊津贴获得者 winner of special government allowance
- / 政府职能转变 transform/shift the government functions
- / 政府采购 government procurement
- / 政府搭台, 部门推动, 企业唱戏 "Governments set up the stage, various departments cooperate and enterprise put in the show. "
- / 政府干预 government intervention
- / 赃款赃物 proceeds of crime
- / 致命要害 Achilles' heel
- / 掷钱猜先 toss
- / 智力引进 recruit / introduce (foreign) talents
- / 智力支持 intellectual support
- / 智商 intelligence quotient (IQ)
- / 智囊团、思想库 the brain trust; think tank
- / 中美战略核武器互不瞄准对方 non-targeting strategic nuclear weapons against each other/ 中立国 neutralized state
- / 中流砥柱 mainstay; chief cornerstone
- / 中型商用飞机 mid-size G200 business jets
- / 中心环节 key link/ 中日友好四项原则: 和平友好, 平等互利, 互相信赖, 长期稳定 The four principles of Sino-Japanese friendship: peace and friendship, equality and mutual benefit, mutual trust, and long-term stability

- / 中式快餐 Chinese fast food
- / 中山装 Chinese tunic suit
- / 中文信息处理系统 Chinese information processing system
- / 中央领导集体 central collective leadership
- / 中央商务区 central business district (CBD)
- / 中央统战部 United Front Work Department of CPC Central Committee
- / 中央大型企业工委 Central Work Committee for Large Enterprises
- / 中央国家机关 China's State organs
- / 中央纪律检查委员会 Central Commission for Discipline Inspection of the CPC
- / 中央经济工作会议 the Central Economic Working Conference
- / 中央综治委“严打”整治斗争检查组 Strike-hard Campaign Inspection Group of Central Committee for Comprehensive Management of Public Security.
- / 中药 traditional Chinese medicine
- / 中程导弹 intermediate-range missile; medium-range missile
- / 中东和平进程 the Middle East peace process
- / 中国新闻出版报社 China Press and Publication News
- / 中国新经济峰会 China New Economy Summit
- / 中国预防医学科学院 the Chinese Academy of Preventive Medicine
- / 中国证监会 China's Securities Regulatory Commission
- / 中国出口商品交易会(广交会) China Export Commodities Fair (Guangzhou Fair)
- / 中国工程院 the Chinese Academy of Engineering
- / 中国结 Chinese knot
- / 中国经济景气监测中心 China Economic Monitoring Center
- / 中关村科技园区 Zhongguancun Science and Technology Park
- / 中华世纪坛 China Millennium Monument
- / 中华人民共和国渔政渔港监督管理局 Administration of Fishery and Fishing Harbor Supervision of the PRC
- / 中华医学会 Chinese Medical Association

- / 中介 intermediary agent
- / 中专生 secondary specialized or technical school student
- / 质量认证体系认证证书 certificate of the system of quality certification
- / 质量守恒定律 law of conservation of mass
- / 质量管理 quality control
- / 珠穆朗玛峰 Mount Qomolangma
- / 治理整顿 improve the environment and rectify the order; improvement and rectification
- / 滞销商品 unmarketable goods
- / 滞后影响 lagged effect
- / 终身职务制 life-long tenure
- / 终审权 right of adjudication; right of giving final approval
- / 终点控制区 terminal control area
- / 终端服务器 terminal server
- / 众矢之的 target of public criticism
- / 助跑 "approach run, run-up"
- / 众口难调 It is difficult to cater to all tastes.; One man's meat is another man's poison.
- / 制止外汇流失 prevent foreign exchange flight
- / 制海权 command of the sea
- / 制空权 air space control; air supremacy; command of the air; air mastery; air domination
- / 种植业 crop farming
- / 证券营业部 stock exchange; security exchange
- / 证券化 securitisation
- / 证券监督管理委员会 securities supervision commission
- / 支原体 mycoplasma
- / 支柱产业 pillar / cornerstone industry
- / 支付能力 payment capacity
- / 知识密集 knowledge-intensive

- / 知识产权 intellectual property
- / 知识就是力量 Knowledge is power.
- / 知识经济 knowledge-based economy
- / 知识经济 knowledge economy , knowledge-base economy
- / 知识转让 transfer of knowledge
- / 知己知彼,百战不殆 Know the enemy and know yourself, and you can fight a hundred battles with no danger of defeat.
- / 职务犯罪 crime by taking advantage of duty
- / 职业培训 job training/ 职业高中 (职高) vocational high school
- / 职业介绍所 career service center; job center
- / 职业经理人 professional manager
- / 职能转换 transformation of functions
- / 职称 professional title
- / 直销 direct marketing; door-to-door sale
- / 直辖市 municipality directly under the Central Government
- / 直播 "live broadcast, live telecast"
- / 直接三通与双向交流 three direct links (mail, air and shipping services and trade) and bilateral exchanges
- / 直接选举 direct election
- / 植物人 human vegetable; vegetable
- / 植物群落 plant community
- / 执法人员 law enforcement officials; law-executor; law enforcer
- / 只读存储器 read-only-memory (ROM)
- / 纸上谈兵 be an armchair strategist
- / 纸包不住火 Truth will come to light sooner or later.
- / 重点发展 prioritize
- / 重合同,守信用 abide by contracts and keep one's words

- / 重合同、守信用的原则 the principle of equality and mutual benefit and "honoring contracts and standing by reputation"
- / 洲际弹道导弹 intercontinental ballistic missiles
- / 主渠道 main channel
- / 主体思想 (DPRK) Juche Idea
- / 主体经济 the mainstay of the economy
- / 主页 home page
- / 主板市场 main board of the stock market
- / 主持人 anchorperson
- / 《中美三个联合公报》 The Three Sino-US Joint Communiqué
- / 《中华人民共和国消费者权益保护法》 Law of the People's Republic of China on the Protection of Consumers' Rights and Interests
- / 《资治通鉴》 History as a Mirror
- / (美国) 中下层南方共和党人 pickup-truck Republican
- / (农产品) 综合支持量 AMS (Aggregate Measurement of Support)
- / 藏学 Tibetology
- / 朝阳产业 sunrise industry
- / 组委会 organizing committee
- / 资源优化配置 most optimum distribution of resources
- / 资源配置 the distribution (allocation) of resources
- / 资本利润率 rate of return on capital
- / 资本外逃 capital flight
- / 资本额过多 overcapitalisation
- / 资产重组 reorganized assets; assets reorganization
- / 资产剥离 peel off (bad) assets of a company
- / 资产保值增值 maintain and increase the value of assets; maintenance and appreciation of assets value
- / 资产调控 assets control

- / 资产负债表 balance sheet
- / 资产阶级自由化 bourgeois liberalization
- / 资不抵债 insolvency
- / 资金到位 fully funded (project)
- / 资金汇划 fund remittance and transfer
- / 资金划拨 capital allocation
- / 最终用户 end user
- / 最不发达国家 LDCs (Least-developed countries)
- / 最初谈判权(初谈权) INRs (Initial Negotiating Rights)
- / 最低生活保障制度 system for ensuring a minimum standard of living
- / 最低工资保障制度 minimum wage guarantee system
- / 最惠国待遇 most-favored-nation status
- / 遵纪守法、廉洁奉公 observe the relevant code of conduct and the law and honestly perform one's official duties
- / 自律机制 the self-discipline system
- / 左倾 pinko
- / 自然保护区 natural reserve; nature preservation zone
- / 自然耗损 natural wearing
- / 自然资源保护区 natural resource protection areas
- / 自我保护意识 self-protection awareness
- / 自学成才 become well-educated through self-study
- / 自学考试 self-taught examination
- / 自由贸易区 free-trade zone
- / 自由流通 free flow
- / 自由职业者 professionals
- / 自由港 free-trade port, free port
- / 自由竞争 free competition

/ 左右为难 between the devil and the deep blue sea; between the rock and the hard place

/ 自营 self-run

/ 自营性存款 self-operating deposit

/ 自治权 right to autonomy; autonomy

/ 自助银行 self-help bank

/ 自主经营,自负盈亏 make one's own management decisions and take full responsibility for one's own profits and losses

/ 自动柜员机 automatic teller machine (ATM)

/ 自费留学 go to study abroad at one's own expense

/ 自发罢工,野猫式罢工(未经工会批准的罢工) wildcat strikes

/ 自足经济 self-sufficient economy

/ 自作自受 stew in one's own juice

/ 综合授信 comprehensive credit line

/ 综合整治 comprehensive improvement

/ 综合业务数字网 integrated service digital network (ISDN)

/ 综合治理 comprehensive treatment

/ 综合指数 composite index

/ 综合国力 comprehensive national strength

/ 综合经济效益 overall economic efficiency; composite economic results

/ 总裁助理 assistant president

/ 总经理负责制 general manager responsibility system

/ 祖传 handed down from one's ancestors

/ 祖国和平统一大业 peaceful reunification of the motherland

/ 住宅小区 residence community

/ 住房零首付 zero-yuan first payment (for apartments)

/ 住房分配货币化进程 capitalization process of housing distribution/allocation

/ 注册会计师 certificated public accountant (CPA)

/ 注册资本 registered capital

/ 驻港部队 People's Liberation Army garrison in Hong Kong

/ 抓大放小 to invigorate large enterprises while relaxing control over small ones; focus on the restructuring of major enterprises and leave minor ones to fend for themselves

/ 抓大放小,三改一加强 (Efforts were focused on) the reform, reorganization, upgrading and better management of enterprises, aiming at well managing large enterprises while adopting more flexible policies toward small ones

/ 抓住机遇 seize the opportunity

/ 抓住机遇,深化改革,扩大开放,促进发展,保持稳定 seize the current opportunity, deepen the reform, open China wider to the outside world, promote development and maintain stability

/ 专卖店 exclusive agency; franchised store

/ 专门人才 professional personnel; special talents

/ 专门的营销机构 market boards

/ 专属经济区 exclusive economic zone

/ 专升本 upgrade from junior college student to university student; students with the diploma of junior college try to obtain the undergraduate diploma through self-taught study

/ 专题报道 special coverage

/ 专业化分工 division of labor based on specialization

/ 专业化经营 specialized operation

/ 专访 exclusive interview

/ 转世灵童 reincarnated soul boy

/ 转体 truck rotation, turn, twist

/ 转业 transferred to civilian work

/ 转轨 transfer to a different track; retracking

/ 转轨经济 economies in transition; transition economy

/ 转基因生物 GMOs (Genetically Modified Organisms)

- / 转基因食品 GM food (genetically modified food)
- / 转化机制 (of State-owned enterprises) to shift to new management mechanisms
- / 撞线 breast the tape
- / 追星族 star fan; groupie
- / 追平 produce the equalizer
- / 追潮族 fashion follower
- / 追车族 auto fan
- / 追赶型和跨越式发展 pursuant and leap-forward development
- / 追究责任 call to account; ascertain where the responsibility lies
- / 准上市公司 pro-listed companies
- / 准备金 reserve fund; capital reserves
- / 准博士 all but dissertation (ABD)
- / 走上良性发展的轨道 going on the track of sound progress
- / 走穴 "(actors, singers, etc.) perform for outside salary income without approval by the unit they belong to "
- / 走过场 go through the motions
- / 走后门 get in by the back door

(红宝书 编辑)